

# ROTOR

**IMPORTATOR ROMÂNIA**  
BEM RETAIL GROUP SRL,  
Avram Iancu nr.38  
or.Otopeni,jud.Buji  
Departamental de service:  
+40 741 236 663  
Departamental de vânzări:  
+40 741 114 191  
[contact@elefant-tools.ro](mailto:contact@elefant-tools.ro),  
[www.elefant-tools.ro](http://www.elefant-tools.ro)

**IMPORTATOR MOLDOVA**  
SC "BEM INNA" SRL,  
MD-2023, Republica Moldova,  
Mun. Chișinău, str. Uzinelor 1  
Departament de vânzări:  
+373(22) 921 180,  
+373 (61) 099 998,  
Centru de deservire tehnică  
+373 (68) 512 266  
[masterbem@mail.ru](mailto:masterbem@mail.ru)  
[www.instrumentmarket.md](http://www.instrumentmarket.md)

**ВНОСИТЕЛ БЪЛГАРИЯ**  
Елефант Тулс ООД  
България, 1799 София,  
Младост 2, бл. 261A ,  
вх. 2, ет. 4, ап.12  
Тел.: +359 89 986 1391,  
+359 89 030 2875  
[elefanttoolsbg@gmail.com](mailto:elefanttoolsbg@gmail.com)  
[www.elefant-tools.bg](http://www.elefant-tools.bg)

# **ROTOR**

## USER MANUAL

# WELDING MACHINE



**MMLT-320**  
**MMLT-300**

**Aparat de sudura**  
*Сварочный аппарат*  
*Заваръчен апарат*  
*Kaynak makinesi*



**GENERAL SAFETY RULES****WARNING!****Read all instructions**

*Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. The term "welder" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) welder or battery-operated (cordless) welder.*

**SAVE THESE INSTRUCTIONS****1) Work area**

- a) Keep the work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate welders in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Welders create sparks, which may ignite dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a welder. Distractions can cause you to lose control.

**2) Electrical safety**

- a) Welder plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with grounded (earthed) welders. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with grounded (earthed) surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded (earthed).
- c) Do not expose welders to rain or wet conditions. Water entering a welder increases the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the welder. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a welder outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**3) Personal safety**

- a) Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a welder. Do not use a welder if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating a welder may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, hard hats, or hearing protection, when used in appropriate conditions, will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the "off" position before plugging in. Carrying welders with your finger on the switch or plugging in welders that have the switch in the "on" position invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the welder on. A wrench or key left attached to a rotating part of the welder may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the welder in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure they are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

**4) Welder use and care**

- a) Do not force the welder. Use the correct welder for your application. The right welder will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the welder if the switch does not turn it on and off. Any welder that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the welder. Such preventive safety measures reduce the risk of accidentally starting the welder.
- d) Store idle welders out of the reach of children, and do not allow persons unfamiliar with the welder or these instructions to operate it. Welders are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain welders properly. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the welder's operation. If damaged, have the welder repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained welders.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the welder, accessories, and tool bits in accordance with these instructions and in the manner intended for the specific type of welder, taking into account the working conditions and the work to be performed. Using the welder for tasks different from those intended could result in a hazardous situation.

**5) Service**

- a) Have your welder serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure the safety of the welder is maintained.

**PRECAUTION**

- Keep children and infirm persons away.
- When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

**Safety Warning**

**Warning:** Please read the following safety warnings before operation.

**Welding Safety**

Proper protection is essential while welding, and correct operation is crucial to ensure safety. Please follow these guidelines:

1. Always have a welding helmet, face shield, and protective goggles available when in the working area.
2. Use an appropriate face shield with filters and protective clothing to cover your face, neck, ears, and eyes from electrical sparks and arc rays. Bystanders should avoid looking directly at the arc and keep away from the arc ray and welding splatter.
3. Wear protective clothing, shoes, and a helmet to shield yourself from arc rays, sparks, and splatter.
4. Make sure all buttons on clothing are fastened to prevent sparks and splatter from causing injury.
5. Use non-flammable partitions or welding curtains to protect other workers from electric rays and sparks.
6. Wear protective goggles when cleaning welding spatter.

**Fire and Burn Hazards**

- The heat from flames and arcs can cause fires. To minimize risk:
1. Keep flammable materials like wood, cloth, and fuels away from the welding area.
  2. Ensure that the walls and floors in the working area are non-combustible to prevent smoldering or fire.
  3. Make sure all workpieces are free of hazards before welding. Never weld on sealed containers to avoid explosions.
  4. Firefighting equipment must be available near the welding area.
  5. Do not overload equipment during operation.
  6. A fire monitor should be used after welding to ensure the area is safe.

**Electric Shock**

- Do not use the welding equipment in wet areas to avoid injury or death. Follow these precautions:
1. Ensure that the power source and grounding system are properly connected.
  2. Make sure the workpiece and electrical ground are properly connected.
  3. Confirm that the work cable is securely connected to the workpiece.
  4. Replace any damaged or worn cables immediately.
  5. Keep the work area, clothing, wires, welding torch, soldering equipment, and power supply dry.
  6. Ensure your body is insulated from the workpiece and the ground.
  7. When working in enclosed or damp areas, stand on a dry wooden board or an insulated platform, and wear rubber-soled shoes.
  8. Always wear dry and insulated gloves before turning on the power.
  9. Turn off the power before removing gloves.

**Electromagnetic Field Hazards**

- Exposure to electromagnetic fields (EMF) can be dangerous. Take the following precautions:
1. Workers with implanted pacemakers should consult a doctor before welding, as EMFs may interfere with pacemaker function.
  2. Prolonged exposure to electromagnetic fields can be harmful.
  3. To minimize exposure to EMFs, take the following steps:
    - (1) Keep the electrode holder and work cables close together, securing them with tape if possible.
    - (2) Avoid wrapping the welding torch cable or work cables around your body.
    - (3) Position the welding torch and work cables on the same side of your body.
    - (4) Connect the work cable as close to the welding area as possible.
    - (5) Keep as much distance as possible between yourself and the welding source and cables.

**Fumes and Gases**

Welding fumes and gases can cause discomfort or harm, especially in confined spaces. Avoid inhaling them by following these guidelines:

1. Ensure proper ventilation, whether natural or mechanical, in the work area. Do not weld on metals such as galvanized steel, stainless steel, copper, zinc, lead, beryllium, or cadmium. Avoid inhaling welding fumes and gases.
2. Do not weld near degreasing or spraying operations, as this can produce toxic gases like phosgene or other irritating substances.
3. If you experience irritation to your eyes, nose, or throat, stop welding immediately and improve ventilation. Discontinue welding if you feel unwell.

## Maintenance and Operation

1. Only licensed personnel should perform assembly, maintenance, and other operations.
2. Turn off the power source before performing any maintenance on the welding equipment.
3. Ensure that cables, grounding wires, connectors, main leads, and power supplies are in proper working condition.
4. Do not misuse equipment or create fire hazards.
5. Keep safety equipment and control panels in good condition.
6. Do not modify or alter any equipment.

## Safety Symbols Significance

The symbols used in this manual indicate levels of caution to ensure your personal safety:

- |  |                |   |
|--|----------------|---|
|  | <b>Danger</b>  | Indicates an immediate hazard. If not avoided, it will result in serious injury or death. |
|  | <b>Warning</b> | Indicates a potential hazard that could result in serious injury or death.                |
|  | <b>Caution</b> | Indicates a hazard that may result in minor injury.                                       |

## Product description

The ECHNOMIG Series incorporates international advanced inverter technology, combining the functions of MMA (Manual Metal Arc) and MIG/MAG (Metal Inert Gas/Metal Active Gas) welding in a compact machine. Manufactured using high-end PWM (Pulse Width Modulation) and IGBT technology, the inverter power switch significantly reduces the machine's weight and size.

### Features & Benefits:

- Stable wire feed
- Minimal splatter
- Lightweight and energy-efficient
- Low noise
- Compact and user-friendly design

This model is ideal for welding low-carbon steel, alloy steel, and stainless steel.

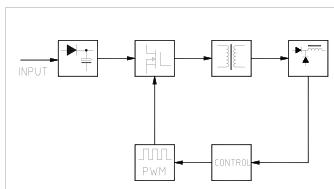
- MIG (Metal Inert Gas) welding uses an inactive shielding gas, typically Argon or a gas mixture.
- MAG (Metal Active Gas) welding uses an active shielding gas, usually carbon dioxide (CO<sub>2</sub>).

This multifunctional welding machine is perfect for DIY use, offering high efficiency, a 60% duty cycle, easy arc ignition, and excellent weld seam formation. It is light, compact, and easy to operate, making it a reliable tool for various welding applications.

## FUNCTION & FEATURE:

- ★ Stable Performance, automatic voltage compensation capability
- ★ Precise welding voltage settings, perfectly matched with welding current.
- ★ Easy arc starting with minimal splatter.
- ★ Welding ball cutting function for a smooth welding surface.
- ★ Integrated wire feeder, gas bottle, and welding machine; lightweight, compact, and highly efficient.
- ★ Widely compatible with  $\Phi 0.8\sim\Phi 1.0$  H08Mn2Si, H08MnSi, H04MnSiAlTiA, H18CrMnSiA, H08CrMn2SiMo, H10MnSiMo, H10MnSiMoTi wires, and more.
- ★ Designed, produced, and inspected in accordance with GB15579.1-2004 and IEC60974-1:2000 standards.

## Circuit diagram



## Installation

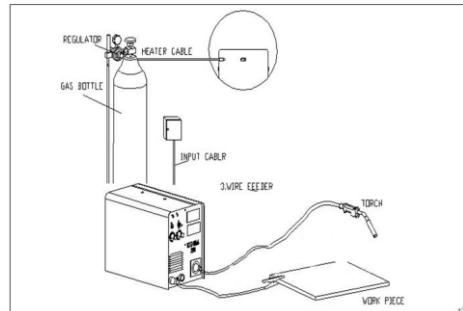
### Cable connection

**1. Input Cable Connection:** Each welding machine comes with an input cable. Connect this cable to the AC power source of 220V~240V.

- 2. Output Cable Connection:** (Please note the selection of MIG/MMA function):  
 2a. Connect the quick plug of the earth cable to the corresponding quick socket marked on the front panel, and attach the other end of the earth clamp to the workpiece.  
 2b. Connect the torch to the output socket marked  on the front panel and tighten it securely. At the same time, manually feed the welding wire into the torch.

### 3. Installation of Spool Holder

1. Secure the welding wire onto the spool holder on the shelf, ensuring the shelf is properly aligned with the spool holder's hole.
2. Select the appropriate wire slot size based on the welding wire size.
3. Loosen the screw nut on the wire wheel, then feed the welding wire through the wire guiding tube into the wire slot. Adjust the wire wheel to press the welding wire firmly, ensuring it does not move. The pressure should be adequate but not excessive to avoid deforming the welding wire and affecting wire feed.
4. The spool of welding wire should rotate clockwise. To prevent the wire from loosening, fix the end of the wire into the hole beside the spool holder. During regular use, to avoid wire bending and jamming, cut off any bent part of the wire.
5. Refer to page 10 (Welding Parameters Fast Sheet) in the manual to select the appropriate positions for the wire slots.



### Function of Switch

**4. MIG / MMA Function Selection:** Choose the desired welding function.

**5. Fast Wire Feeder Switch:** Press this switch to operate the wire feeder at its maximum speed.

### Adjusting knob

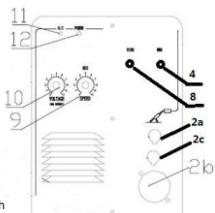
**9. [Welding Current] Knob:** Adjusts the welding current (wire feed speed).

**10. [Welding Voltage] Knob:** Adjusts the welding voltage.

### Indicator

**11. [Protection] Indicator:** Lights up to indicate power system issues such as single-phase power supply overvoltage, undervoltage, or high internal temperature of the welding machine.

**12. [Power] Indicator:** Lights up when the welding machine control circuit is active.



## Operation

### Setting of Welding Current

After completing the preparatory work, you can begin setting the welding current. Properly selecting the welding current and arc voltage is crucial for maintaining welding process stability, welding quality, and productivity.

To ensure welding quality, it is important to match the welding current and arc voltage correctly. This match is typically based on wire diameter, the desired droplet transfer mode, and productivity requirements. Common welding current and arc voltage ranges can be set according to the table provided. For specific materials, refer to the "Welding Parameters Fast Sheet".

For CO<sub>2</sub> welding, consult the current range and voltage transistions as specified.

Wire diameter (mm)	Short circuit transition		Particle transition	
	Current(A)	Voltage(V)	Current(A)	Voltage(V)
0.6	40~70	17~19	160~400	25~38
0.8	60~100	18~19	200~500	26~40
1.0	80~120	18~21	200~600	27~40
1.2	100~150	19~23	300~700	28~42
1.6	140~200	20~24	500~800	32~44

**The Choice of Welding Speed**

Welding speed primarily affects welding quality and productivity. If the welding speed is too fast, protection may be inadequate, leading to an increased cooling rate and decreased weld flexibility. Conversely, if the welding speed is too slow, the weld may overheat and become coarse. Typically, welding speed should not exceed 30 meters per hour.

**Selection of Wire Stretch**

Increasing the length of wire stretch can enhance melt depth, wire melting speed, and productivity. However, excessive wire stretch may cause wire fusion issues and increased spatter, resulting in an unstable weld. Generally, the wire stretch should be about 10 times the diameter of the wire.

**Choice of CO2 Gas Flow**

The primary consideration for CO2 gas flow is protection effectiveness. For interior angles compared to outer corners, the gas flow should be kept to a lower setting to ensure proper welding protection. Refer to the table below for recommended CO2 gas flow values.

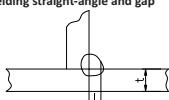
Welding method	CO2 welding fine wire	CO2 welding thick wire	CO2 Welding of thick wire high current
C02 Flow (L/min)	5~15	15~25	25~50

**Welding Parameters Fast Sheet**

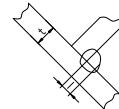
Properly selecting welding current and arc voltage directly impacts welding process stability, quality, and productivity. To ensure optimal welding quality, welding current and arc voltage should be carefully matched. This selection is typically based on wire diameter, the desired droplet transfer mode, and productivity requirements. Refer to the table below for commonly used welding current and arc voltage ranges.

**1. I-but welding parameters**

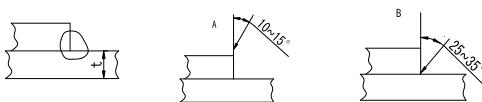
Thickness t (mm)	Gap g (mm)	Wire diameter $\phi$ (mm)	Welding current (A)	Welding voltage (V)	Welding speed (cm/min)	Gas flow (L/min)
0.8	0	0.8~0.9	60~70	16~16.5	50~60	10
1.0	0	0.8~0.9	75~85	17~17.5	50~60	10~15
1.2	0	1.0	70~80	17~18	45~55	10
1.6	0	1.0	80~100	18~19	45~55	10~15
2.0	0~0.5	1.0	100~110	19~20	40~55	10~15
2.3	0.5~1.0	1.0 or 1.2	110~130	19~20	50~55	10~15
3.2	1.0~1.2	1.0 or 1.2	130~150	19~21	40~50	10~15
4.5	1.2~1.5	1.2	150~170	21~23	40~50	10~15

**2. Parameters for welding straight-angle and gap**

Thickness t (mm)	Gap g (mm)	Wire diameter $\phi$ (mm)	Welding current (A)	Welding voltage (V)	Welding speed (cm/min)	Gas flow (L/min)
1.0	2.5~3.0	0.8~0.9	70~80	17~18	50~60	10~15
1.2	2.5~3.0	1.0	70~100	18~19	50~60	10~15
1.6	2.5~3.0	1.0~1.2	90~120	18~20	50~60	10~15
2.0	3.0~3.5	1.0~1.2	100~130	19~20	50~60	10~20
2.3	2.5~3.0	1.0~1.2	120~140	19~21	50~60	10~20
3.2	3.0~4.0	1.0~1.2	130~170	19~21	45~55	10~20
4.5	4.0~4.5	1.2	190~230	22~24	45~55	10~20

**3. Parameter for welding right-angle and gap**

Thickness t (mm)	Gap g (mm)	Wire diameter $\phi$ (mm)	Welding current (A)	Welding voltage (V)	Welding speed (cm/min)	Gas flow (L/min)
1.2	2.5~3.0	1.0	70~100	18~19	50~60	10~15
1.6	2.5~3.0	1.0~1.2	90~120	18~20	50~60	10~15
2.0	3.0~3.5	1.0~1.2	100~130	19~20	50~60	10~20
2.3	3.0~3.5	1.0~1.2	120~140	19~21	50~60	10~20
3.2	3.0~4.0	1.0~1.2	130~170	22~22	45~55	10~20
4.5	4.0~4.5	1.2	200~250	23~26	45~55	10~20

**4. Stack welding parameters**

Thickness t (mm)	Gap g (mm)	Wire diameter $\phi$ (mm)	Welding current (A)	Welding voltage (V)	Welding speed (cm/min)	Gas flow (L/min)
0.8	A	0.8~0.9	60~70	16~17	40~45	10~15
1.2	A	1.0	80~100	18~19	45~55	10~15
1.6	A	1.0~1.2	100~120	18~20	45~55	10~15
2.0	A or B	1.0~1.2	100~130	18~20	45~55	15~20
2.3	B	1.0~1.2	120~140	19~21	45~50	15~20
3.2	B	1.0~1.2	130~160	19~22	45~50	15~20
4.5	B	1.2	150~200	21~24	40~45	15~20

**ATTENTION****1. Environment**

- Keep the operating environment dry, with air humidity not exceeding 90%.
- The operating temperature should be between -10°C and +40°C.
- Avoid operating in rainy conditions or direct sunlight; ensure that water or rainwater does not infiltrate the welding machine.

- 4.Avoid operating in environments with dust, acids, or corrosive dirt.  
 5.Ensure that there is no interference with the surrounding area at the installation site.

#### 2. Ensure Good Ventilation

Welding machines are equipped with over-voltage, over-current, and thermal protectors. These features will stop the machine when voltage, current, or temperature exceeds the set limits. Continuous operation under such conditions can damage the machine. Please observe the following points:

#### 1. Ensure Good Ventilation

MIG machines are industrial equipment. When operating, if the working current is too high, natural ventilation may not be sufficient to cool the machine. Install two fans inside the machine to ensure stable operation. The ventilated area should not be covered or blocked; maintain a distance of more than 0.3 meters between the welding machine and surrounding objects. Proper ventilation is crucial for efficient operation and a longer lifespan of the machine.

#### 2. Do Not Exceed Rated Duty Cycle

Adhere to the rated duty cycle to avoid shortening the machine's lifespan or causing damage. Operate the welding machine within the allowed range to ensure longevity and proper functionality.

#### 3. Over-Voltage is Forbidden

Operate the machine within the specified input voltage range. Exceeding this range can damage the machine. Be aware of the correct voltage range and take necessary precautions to prevent over-voltage issues.

#### 4. Grounding

Each welding machine has a grounding screw marked with a grounding symbol. Before operating, connect a cable with a diameter of at least  $6 \text{ mm}^2$  from the welding machine case to a suitable ground to discharge static electricity and prevent electrical accidents.

#### 5. Handling Over-Temperature

If the welding machine exceeds the rated duty cycle, it may enter a protective mode and stop working abruptly. This happens when the machine overheats and triggers the temperature switch, causing the red indicator light on the front panel to illuminate. In such cases, do not turn off the machine. Allow the fans to continue working to cool the machine. Once the red light turns off and the temperature returns to the standard range, you may resume welding.

## Maintenance

- 1.Safety Warning: Ensure the power is off and the plug is disconnected before performing any maintenance or repairs.  
 2.Inspection: Regularly inspect the connections inside the welding machine to ensure that circuits are connected correctly and firmly, especially at inserted joints or components. If you find any rust or looseness, use sandpaper to clean the rust or oxidation, reconnect the parts, and ensure they are secure.



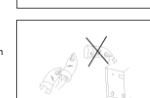
- 3.Safety Precautions: While the machine is powered on, keep your hands, hair, and other tools away from electronic components such as air blowers to avoid injury or damage.



- 4.Cleaning: Use dry, clean compressed air to blow away dust regularly. In environments with smoke or air pollution, clean the welding machine daily to remove dust.



- 5.Compressed Air Pressure: Maintain compressed air pressure at a reasonable level to avoid damaging small components within the welding machine.



- 6.Water and Vapor Protection: Avoid allowing water or water vapor to enter the welding machine. If water does get inside, dry the internal parts thoroughly. After drying, use a megohmmeter to test the insulation (including between connectors and between connectors and the main case). The machine should only be used if the insulation is normal.

- 7.Long-Term Storage: If the welding machine will not be used for an extended period, store it in its original box and keep it in a dry environment.

#### Inspection

To ensure optimal performance and safety, daily inspection is crucial. Focus on checking wear and deformation in the welding torch and wire feeder parts, as well as any blockages in the air holes. Inspect the following parts as needed. Clean and replace parts when necessary to maintain the machine's performance. Always use genuine parts from our company to ensure the machine operates correctly.

#### 1. WELDING POWER

PARTS	KEY MAINTAINANCE	REMARKS
Control Panel	1.Switching operation, conversion, and installation. 2.Verify whether the power indicator light is on or off.	

Cooling Fan	1.Verify whether there is wind and the sound is normal.	If there is no sound of fan rotation or if there is any abnormal sound, it means an internal overhaul is needed.
Power	1.When powered on, check if there is abnormal shaking or bumping. 2.When powered on, check if there is a peculiar smell. 3.Check the machine's appearance for signs of overheating, such as discoloration.	
Appearance	1.Check whether the air pipe is worn or the connector is loose. 2.Check whether the outer cover and other fastening parts are loose.c	

## 2. TORCH

PARTS	KEY MAINTAINANCE	REMARKS
Nozzle	1.Check whether the installation is firm and the front parts are deformed.	May be the reason of pores.
	2.Whether it has splashes.	May be caused by the torch burning. (The effective method is to use an anti-splash agent.)
Contact-tip	1.Whether the installation is firm.	It will damage the thread of the welding torch.
	2.Check whether the parts are worn, and if the hole is jammed or blocked.	To be the cause of unstable arc and arc interruption.
Hose of Wire Feeder	1.Check the length of the tube out of the wire feeder.	The tube should be changed if the length is less than 6 mm. If the tube out of the wire feeder is too short, it will cause an unstable arc. (When changing the tube, ensure that the length is slightly longer than specified.)
	2.Check whether the diameter of the welding wire matches the inner diameter of the wire feeder tube.	Mismatch causes instability in the arc. Please replace with the suitable wire feeder tube.
	3.Parts bend and elongation.	It causes poor wire feeder performance and unstable arc. Please replace the tube.
	4.Check whether the inner tube is dirty or blocked by scraps of the coating of the welding wire.	It causes poor wire feeder performance and unstable arc. (Clean with kerosene or replace with a new wire feeder tube.)
	5.Check whether the wire feeder tube and "O" ring are worn.	It causes splashing. 1.Heat shrinkable tube is worn; need to replace with a new wire feeder tube. 2."O" ring is worn; needs to be replaced with a new one.
Air Splitter	1.Check whether it was forgotten to plug in, or if the hole is blocked, or if the parts are from another factory.	It causes welding defects due to poor inert gas (e.g., splashing). Additionally, wear of the torch needs to be addressed properly.

## 3. Wire feeder

PARTS	KEY MAINTAINANCE	REMARKS
Pressure handle	Whether to adjust the pressure handle to the standard instruction line. (Please note: it's forbidden to damage welding wire with a diameter less than $\Phi 1.2 \text{ mm}$ .)	It results in wire feed and arc instability.

The pipe of wire feeder	Whether the entrance of the pipe is blocked by cutting powder and waste crumbs.  Do the diameter of the welding wire and the internal diameter of the pipe match well?  Inspect if the center of the wire feeder pipe is aligned with the center of the slot of the wire guide roller.	Clean cutting powder and waste crumbs, and inspect for blockages.  If not matched, it will cause welding instability, as well as cutting powder and waste crumbs.  Inconsistencies will cause cutting powder and welding instability.
Wire Guide Roller	1.The diameter of the welding wire should match the nominal diameter of the wire guide roller.  2.Check whether the slot of the wire guide roller is unblocked.	1.It will cause welding powder accumulation and blockage of the wire feeder pipe, as well as arc instability. 2.If there is any abnormal situation, please replace the wire guide roller.
Pressure Wheel	Inspect the stability of turning, the pressurization surface of the welding wire, and whether the contact surfaces have become narrow.	It causes wire feeding inefficiency, which then results in arc instability.

## 4. Output Cable

PARTS	KEY MAINTAINANCE	REMARKS
Cable of MIG torch	1.Whether the cable of the welding torch is bending too much.  2.Whether the connector of the metal fast plug is connected firmly.	1.It will cause wire feeder working inefficiency. 2.Bending of the cable will cause wire feeding issues and instability of the Arc. *Please straighten the cable of the MIG torch when operating the machine.
Output Cable	1.Wearing and damage to insulation parts of the cable and so on.  2.Exposure of cable joints (insulation damage) and looseness.	To ensure personal safety and welding stability, use appropriate repair methods based on the working environment. *Daily Maintenance: broadly and simplified. *Regular Maintenance: thoroughly and carefully.
Input Cable	1.Check whether the input protection of the distribution case is firm. 2.Whether the connectors of the protective device are functional. 3.Whether the terminal of the input welding cable is connected firmly. 4.During wiring of the input cable, ensure that the insulation parts are not worn, damaged, or exposing the conductive parts.	
Earth cable	Ensure that the earth cable is not open-circuited and the connectors are firm.	To prevent electrical leakage and ensure safety, please ensure daily maintenance is performed.

ROTOR INVERTER WELDING MACHINE		
MMLT-320	EN 60974-1:2012	SN [REDACTED]
	X	60% 100%
S	U <sub>0</sub> =60V	I <sub>2(A)</sub> 320 248 U <sub>2(V)</sub> 30 26
		40A/16V~320A/30V
		20A/20.8V~320A/32.8V
	X	60% 100%
S	U <sub>0</sub> =60V	I <sub>2(A)</sub> 320 248 U <sub>2(V)</sub> 32.8 30
	UD 1~50/60Hz	U <sub>1</sub> = 220 V I <sub>1max</sub> = 76.9 A I <sub>1eff</sub> = 59.6 A
IP21S		

ROTOR INVERTER WELDING MACHINE		
MMLT300	EN 60974-1:2012	SN [REDACTED]
	X	35% 100%
S	U <sub>0</sub> =62V	I <sub>2(A)</sub> 300 183 U <sub>2(V)</sub> 32.4 27
	20A/20.8V~300A/33.2V	
	X	35% 100%
S	U <sub>0</sub> =62V	I <sub>2(A)</sub> 300 183 U <sub>2(V)</sub> 32.4 27
UD 1~50/60Hz	U <sub>1</sub> = 220V I <sub>1max</sub> = 67A I <sub>1eff</sub> = 52A	
IP21S		

**REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ****AVERTIZARE!****Cititi toate instrucțiunile**

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave. Termenul „aparat de sudură” din toate avertizările enumerate mai jos se referă la aparatul de sudură alimentat de la rețea (cu cablu) sau la aparatul de sudură cu baterie (fără fir).

**PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI****1.Zona de lucru**

a) Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate și întunecate pot provoca accidente.

b) Nu utilizați aparatul de sudură în atmosferă explozive, cum ar fi în prezență lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil. Acesta creează scânteie care pot aprinde praful sau vaporii inflamabili.

c) Înțeț copiii și alți persoane la distanță în timp ce utilizați aparatul de sudură. Orice distragere poate duce la pierderea controlului.

**2. Siguranța electrică**

a) Fișește aparatul de sudură trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată stecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare cu aparatul de sudură care necesită împărtășire. Stecherele nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de soc electric.

b) Evitați contactul corpului cu suprafetele împărtășite, cum ar fi țevi, calorifere, plite și frigider. Există un risc crescut de soc electric dacă corpul dumneavoastră este în contact cu pământul.

c) Nu expuneți aparatul de sudură la ploaia sau la condiții umede. Apa care intră într-un aparat de sudură va crește riscul de soc electric.

d) Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta aparatul de sudură. Înțeț cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare.

Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

e) Când utilizați aparatul de sudură în aer liber, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.

**3. Siguranța personală**

a) Fiți atenți, aveți grijă ce faceți și folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul de sudură. Nu folosiți aparatul de sudură când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării aparatului de sudură poate duce la vătămări corporale grave.

b) Folosiți echipamentul de siguranță. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentele de siguranță, cum ar fi masca de praf, pantofii de protecție antideranță, cască de protecție sau protecția auditivă, utilizate în condiții adecvate, vor reduce vătămările personale.

c) Evitați porneirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta aparatul de sudură la priză. Transportarea aparatului de sudură cu degetul pe întrerupător sau conectarea aparatului de sudură în timp ce întrerupătorul este în funcțiune poate provoca accidente.

d) Scădați orice cheie de reglaj înainte de a porni aparatul de sudură. O cheie rămasă atașată la o pară roativă a aparatului de sudură poate duce la vătămări corporale. e) Nu depășiți limitele. Păstrați o poziție adecvată și un echilibru corespunzător în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului de sudură în situații neasteptate.

f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Înțeț părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de părțile mobile. Hainele largi, bijuterile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile.

g) Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de praf.

**4. Utilizarea și îngrijirea aparatului de sudură**

a) Nu forțați aparatul de sudură. Utilizați aparatul de sudură potrivit pentru aplicația dumneavoastră. Aparatul de sudură corect va lucra mai bine și mai sigur la rata pentru care a fost proiectat.

b) Nu folosiți aparatul de sudură dacă întrerupătorul nu îl pornește și nu îl oprește. Orice aparat de sudură care nu poate fi controlat cu întrerupătorul este periculos și trebuie reparat.

c) Deconectați stecherul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice reglare, schimbare a accesoriilor sau depozitarea a aparatului de sudură. Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornorii accidentale a aparatului de sudură.

d) Păstrați aparatul de sudură în afara accesului copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu aparatul de sudură sau cu aceste instrucții să-l utilizeze. Aparatul de sudură este periculos măiniilor utilizatorilor neinstructați.

e) Efectuați lucrări de menținere ale aparatului de sudură. Verificați alinierarea greșită sau blocarea pieselor în mișcare, spargerea pieselor și orice alte momente care poate afecta funcționarea aparatului de sudură. Dacă este deteriorat, reparați aparatul de sudură înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de apareate de sudură prost întreținute.

f) Păstrați elementele de tăiere ascuțite și curate. Elementele de tăiere întreținute corespunzător, cu mănușe ascuțite, sunt mult puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.

RO

g) Folosiți aparatul de sudură, accesorioare și biții conform acestor instrucții și în modul destinat pentru aplicarea particulară a aparatului de sudură, ținând cont de condiții de lucru și de sarcina care urmează să fie efectuată. Utilizarea aparatului de sudură pentru operații diferite de cele pentru care a fost conceput ar putea duce la o situație periculoasă.

**5. DESERVIRE**

a) Solicitați deservirea aparatului de sudură de către o persoană calificată care folosește doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura menținerea siguranței aparatului de sudură.

**MĂSURI DE PRECAUȚIE**

Tineti copiii și persoanele necalificate departe de aparat. Când nu sunt utilizate, unelele trebuie depozitate într-un loc în care copiii și a persoanele necalificate nu au acces.

**AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ**

**Avertizare:** Vă rugăm să citiți următoarea reguli de siguranță înainte de utilizare.



**Măsuri de protecție:**

**Casca de sudură:** Trebuie să fie purtată în timpul sudurării, ea este esențială pentru a asigura o protecție adecvată.

1.Casca de sudură, ecranul facial și ochelarii de protecție trebuie purtate permanent în zona de lucru.

2.Fața trebuie acoperită în mod adecvat, iar gâtul și urechile trebuie protejate de scânteie electrice și de razele arcului electric. Persoanele aflate în apropiere ar trebui să evite să privească direct la arc și să nu ferească de razele arcului și de stropii de sudură

3.Purtăți îmbrăcămintea de protecție, încălțăminte specială și cască, pentru a fi protejat de razele arcului electric, de scânteie și de stropi.

4.Toate butoanele vor fi închise pentru a evita scânteile și stropii.

5.Utilizați separatoare rezistente la foc sau perdele de sudură pentru a proteja celilalte lucrători de razele electrice și scânteie.

6.Purtăți ochelari de protecție atunci când curățați stropii de sudură.



**Incendiu și arsuri – Căldura generată de flăcări și arcuri poate provoca incendii. Pentru a minimiza risurile:**

1.Păstrați materialele inflamabile, cum ar fi lemnul, pânza și sursele de combustibil departe de zona de lucru.

2.Asigurați-vă că pereții și podeaua din zona de lucru sunt rezistente la foc pentru a preveni incendiul.

3.Verificați ca toate piesele de lucru să fie curate înainte de a începe sudarea și nu săduți pe recipiente sigilate pentru a evita explozii.

4.Echipamentul de stingeră a incendiilor trebuie să fie disponibil în apropierea zonei de lucru.

5.Nu supraîncărcați echipamentele în timpul utilizării.

6.Folosiți un monitor de incendiu după sudare pentru a vă asigura că zona este sigură.



**Soc electric – Nu utilizați echipamentul de sudură în zone umede pentru a evita răuirea sau decesul. Respectați următoarele măsuri de precauție:**

1.Asigurați-vă că sursa de alimentare și sistemul de împărtășire sunt corect conectate.

2.Verificați ca pielele de lucru și legăturile electrice să fie corecte conectate.

3.Confirmăți că cablul de lucru este bine conectat la piesa de lucru.

4.Înlăcuți imediat cablurile deteriorate sau uzate.

5.Mențineți zona de lucru, îmbrăcămintea, firele, torta de sudare, echipamentul de lipit și surse de alimentare uscate.

6.Asigurați-vă că corpul dumneavoastră este izolat de piesa de lucru și de sol.

7.Când lucrați în zone umede sau închise, stați pe o scândură de lemn uscată sau pe o platformă izolatoare și purtați încălțăminte cu talpă din cauciuc.

8.Purtăți întotdeauna mănușe uscate și izolate înainte de a porni alimentarea.

9.Opriti alimentarea înainte de a îndepărta mănușe.



**Camp electromagnetic – Poate prezenta pericole. Urmați aceste măsuri de precauție:**

1.Lucrătorii cu stimulator cardiac implantat trebuie să consulte un medic înainte de a efectua sudarea, deoarece câmpurile electromagnetice pot afecta funcționarea normală a stimulatorului cardiac.

2.Expunerea prelungită la câmpuri electromagnetice poate fi dăunătoare.

3.Pentru a reduce expunerea la câmpul electromagnetic, luăți următoarele măsuri:

1.Tineți împreună suportul pentru electrozi și cablurile de lucru, asigurându-le cu bandă adezivă dacă este posibil.

2.Nu înfășurați cablurile de sudare și cablurile de lucru în jurul corpului.

3.Pozitionați cablurile tortei de sudare și cablurile de lucru pe aceeași parte a corpului.

4.Conectați cablul de lucru cat mai aproape de zona de sudare.

5.Mențineți cat mai multă distanță între dumneavoastră și sursa de sudare și cabluri.



**Vapori și gaze - Vaporii și gazele de sudură pot cauza disconfort sau pot fi dăunători, mai ales în spații închise. Evitați inhalarea acestora respectând aceste recomandări:**

- Asigurați o ventilație corespunzătoare, fie naturală, fie mecanică, în zona de lucru. Nu sudați pe metale precum oțelul galvanizat, oțelul inoxidabil, cupru, zinc, plumb, beriliu sau cadmiu. Evitați inhalarea vaporilor și gazelor de sudură.
- Nu sudăți în apropierea operațiunilor de degresare sau pulverizare, deoarece aceasta poate produce gaze toxice, cum ar fi fosgenul sau alte substanțe iritante.
- Dacă experimentați iritații la nivelul ochilor, nasului sau gâtului, opriți imediat sudarea și îmbunătățiți ventilația. Încetați sudarea dacă vă simțiți rău.



#### Întreținerea echipamentului

Întreținerea necorespunzătoare a echipamentului poate provoca vătămări sau deces. Respectați următoarele reguli:

- Doar persoanele autorizate pot efectua asamblarea, întreținerea și alte operațiuni pe echipament.
- Opriți sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere.
- Asigurați-vă că toate cablurile, inclusiv cablul de împământare, conectorii și sursa de alimentare sunt în stare bună de funcționare.
- Nu abuzați de echipamente și evitați utilizarea necorespunzătoare.
- Păstrați echipamentul și panoul de control într-o stare bună și curată.
- Nu modificați nicun echipament.



#### Semnificația simbolurilor de siguranță:



##### Pericol

Indică un risc imediat. Ignorarea acestuia poate duce la vătămări grave sau deces.



##### Avertizare

Indică un risc potențial care poate cauza vătămări grave sau deces.



##### Atenție

Indică un risc care poate provoca vătămări minore.

#### Descriere produs

Seria ECHNOMIG utilizează tehnologia internațională avansată a invertorului, combinând funcțiile mașinii de sudură MMA (Manual Metal Arc) și MIG/MAG (Metal Inert Gas/Metal Active Gas) într-un dispozitiv compact. Este fabricată cu tehnologia de vîrf PWM (Modularea Lățimii Pulsului) și IGBT. Datorită tehnologiei de comutare a invertorului, greutatea și dimensiunea întregii mașini sunt reduse semnificativ.

##### Funcții și caracteristici:

- Viteză optimă de alimentare a firului
- Stropire minimă
- Ușor și economic
- Zgomot redus
- Compact și simplu de utilizat

Acest model este potrivit pentru sudarea oțelului cu conținut scăzut de carbon, oțelului aliat și oțelului inoxidabil.

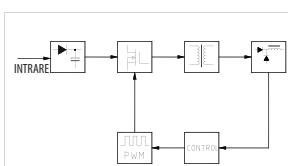
MIG (Metal Inert Gas) se referă la sudarea cu un gaz de protecție inactiv, de obicei Argon sau un amestec de gaze (MIX-GAS). MAG (Metal Active Gas) se referă la sudarea cu un gaz de protecție activ, de obicei diroxid de carbon (CO<sub>2</sub>).

Această mașină de sudură multifuncțională adoptă o tehnologie avansată cu invertor. Este ușoară, compactă și ideală pentru utilizarea D.I.Y. Oferă eficiență și performanță ridicate, ciclu de lucru de 60%, apindere ușoară a arcului și formare excelentă a cordonului de sudură, fiind un instrument fiable pentru diverse aplicații de sudare.

#### FUNCȚIE și CARACTERISTICI:

- Performanță stabilită cu capacitate de compensare automată a tensiunii.
- Reglaje precise ale tensiunii de sudare, perfect corelate cu curentul de sudare.
- Apindere ușoară a arcului cu stropire minimă.
- Funcție de tăiere a bilei de sudare pentru o suprafață de sudare uniformă.
- Alimentator de sărmă, butelie de gaz și mașină de sudare integrate; ușor, compact și foarte eficient.
- Compatibilitate extinsă cu fire Ø0.8 ~ Ø1.0 H08Mn2Si, H08MnSi, H04MnSiAlTiA, H18CrMnSiA, H08CrMn2SiMo, H10MnSiMo, H10MnSiMoTi și altele.
- Concepție, produs și inspectat conform standardelor GB15579.1-2004 și IEC60974-1:2000.

#### Schema electrică



#### Instalare

##### Conectare cablu

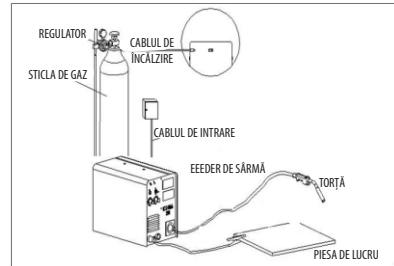
- Conectarea cablului de intrare:** Fiecare aparat de sudură vine cu un cablu de intrare. Conectați acest cablu la sursa de alimentare AC de 220V~240V.

##### 2. Conectarea cablului de ieșire (Atenție la selecția funcției MIG/MMA):

- Conectați mufele cablului de împământare la priza corespunzătoare marcată pe panoul frontal și atașați celălalt capăt al clemei de împământare la piesa de lucru.
- Conectați torța la priza de ieșire marcată pe panoul frontal și strângeți-o bine. În același timp, alimentați manual firul de sudură în torță.

##### 3. Instalarea suportului pentru bobină:

- Fixați firul de sudură pe suportul pentru bobină de pe raft, asigurându-vă că raftul este aliniat corect cu gaura suportului pentru bobină.
- Selectați dimensiunea potrivită a slotului pentru fir, în funcție de dimensiunea firului de sudură.
- Slăbiți puștiu de pe roata de fir, apoți treceți firul de sudură prin tubul de ghidare a firului în slotul pentru fir. Reglați roata de fir astfel încât să apeze ferm firul de sudură, asigurându-vă că nu se mișcă. Presiunea trebuie să fie adecvată, dar nu excesivă, pentru a evita deformarea firului de sudură și influențarea alimentării cu fir.
- Bobina de fir de sudură trebuie să se rezescă în sensul acelor de ceasornic. Pentru a preveni desfășurarea firului, fixați capătul firului în gaura de lângă suportul pentru bobină. În timpul utilizării regulate, pentru a evita îndoialorile și blocarea firului, tăiați orice parte îndoită a firului.
- Consultați pagina 10 (Parametrii de Sudare) din manual pentru a selecta poziții potrivite pentru sloturile firului.



##### Funcția Comutatorului

###### Selección Funcției MIG / MMA: Alegeti funcția de sudare dorită.

Alegeți funcția de sudare.

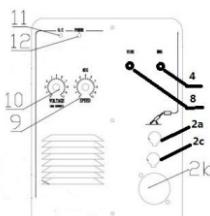
###### 8. Comutatorul pentru Alimentarea rapidă a Firului: Apăsați acest comutator pentru a utiliza alimentatorul de fir la viteza maximă.

###### 9. Buton [Current de Sudare]: Reglează curentul de sudare (viteza de alimentare a firului).

###### 10. Buton [Tensiunea de Sudare]: Reglează tensiunea de sudare.

###### Indicatori

- Indicator [Protecție]:** Se aprinde pentru a indica probleme ale sistemului de alimentare, cum ar fi supratensiunea la alimentarea monofazată, sub-tensiunea sau temperatura internă ridicată a aparatului de sudură.
- Indicator [Alimentare]:** Se aprinde atunci când circuitul de control al aparatului de sudură este activ.



#### Operare

##### Setarea Curentului de Sudare

După finalizarea lucrărilor pregătitoare, puteți începe să setați curentul de sudare. Alegerea corectă a curentului de sudare și a tensiunii de arc este crucială pentru menținerea stabilității procesului de sudare, calității sudurii și productivității.

Pentru a asigura calitatea sudurii, este important să se alinieze corect curentul de sudare și tensiunea de arc. Această aliniere se bazează de obicei pe diametrul firului, modul de transfer al stropilor și cerințele de productivitate. Intervalele comune de curent de sudare și tensiune de arc pot fi setate conform tabelului furnizat. Pentru materiale specifice, consultați „Parametru de Sudare“ pe pagina 9.

Pentru sudarea cu CO<sub>2</sub>, consultați intervalul curentului și tranzitile de tensiune specificate.

Diametrul firului (mm)	Tranzitie de scurtcircuit Curent(A) Tensiune(V)		Tranzitie de particule Curent(A) Tensiune(V)	
0.6	40~70	17~19	160~400	25~38
0.8	60~100	18~19	200~500	26~40
1.0	80~120	18~21	200~600	27~40
1.2	100~150	19~23	300~700	28~42
1.6	140~200	20~24	500~800	32~44

#### Alegerea vitezei de sudare

Viteza de sudare influențează în principal calitatea sudării și productivitatea. Dacă viteza de sudare este prea mare, protecția poate fi insuficientă, ceea ce duce la o rată de răcire crescută și la o flexibilitate scăzută a sudurii. În schimb, dacă viteza de sudare este prea mică, sudura poate supraîncălzii și deveni rugoasă. De obicei, viteza de sudare nu trebuie să depășească 30 de metri pe oră.

#### Alegera tensiunii firului

Crescerea lungimii de tensionare a firului poate îmbunătăți adâncimea de topire, viteza de topire a firului și productivitatea. Cu toate acestea, o tensiune excesivă a firului poate cauza probleme de fuziune a firului și creșterea străpăriri, ducând la o sudură instabilă. În general, tensionarea firului ar trebui să fie de aproximativ 10 ori diametrul firului.

#### Alegera fluxului de gaz CO<sub>2</sub>

Principala considerație pentru fluxul de gaz CO<sub>2</sub> este eficacitatea protecției. Pentru unghiurile interioare comparativ cu colturile exterioare, fluxul de gaz ar trebui să fie setat la un nivel mai mic pentru a asigura o protecție adecvată a sudurii. Consultați tabelul de mai jos pentru valorile recomandate ale fluxului de gaz CO<sub>2</sub>.

Metoda de sudare	fir fină de sudare CO <sub>2</sub>	CO <sub>2</sub> sudare fir groasă	CO <sub>2</sub> Sudarea firul groase cu curent mare
Debit CO <sub>2</sub> (L/min)	5~15	15~25	25~50

#### Parametrii de sudare

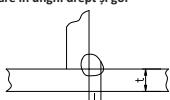
Alegera corectă a curentului de sudare și a tensionării arcului influențează direct stabilitatea procesului de sudare, calitatea și productivitatea acestuia. Pentru a asigura o calitate optimă a sudurii, curentul de sudare și tensionarea arcului trebuie potrivite cu atenție. Această alegeră se bazează de obicei pe diametrul firului, modul dorit de transfer al stropilor și cerințele de productivitate. Consultați tabelul de mai jos pentru transferale de curent de sudare și tensionarea arcului utilizate în mod frecvent.

#### 1. Parametrii sudării cap la cap



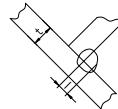
Grosimea t (mm)	spațiu g (mm)	Diametrul firului φ (mm)	Curent de sudare (A)	Tensiune de sudare (V)	Viteză de sudare (cm/min)	Debit de gaz (L/min)
0.8	0	0.8~0.9	60~70	16~16.5	50~60	10
1.0	0	0.8~0.9	75~85	17~17.5	50~60	10~15
1.2	0	1.0	70~80	17~18	45~55	10
1.6	0	1.0	80~100	18~19	45~55	10~15
2.0	0~0.5	1.0	100~110	19~20	40~55	10~15
2.3	0.5~1.0	1.0 or 1.2	110~130	19~20	50~55	10~15
3.2	1.0~1.2	1.0 or 1.2	130~150	19~21	40~50	10~15
4.5	1.2~1.5	1.2	150~170	21~23	40~50	10~15

#### 2. Parametrii de sudare în unghi drept și gol



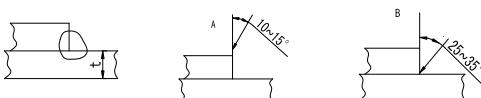
Grosimea t (mm)	spațiu g (mm)	Diametrul firului φ (mm)	Curent de sudare (A)	Tensiune de sudare (V)	Viteză de sudare (cm/min)	Debit de gaz (L/min)
1.0	2.5~3.0	0.8~0.9	70~80	17~18	50~60	10~15
1.2	2.5~3.0	1.0	70~100	18~19	50~60	10~15
1.6	2.5~3.0	1.0 ~ 1.2	90~120	18~20	50~60	10~15
2.0	3.0~3.5	1.0 ~ 1.2	100~130	19~20	50~60	10~20
2.3	2.5~3.0	1.0 ~ 1.2	120~140	19~21	50~60	10~20
3.2	3.0~4.0	1.0 ~ 1.2	130~170	19~21	45~55	10~20
4.5	4.0~4.5	1.2	190~230	22~24	45~55	10~20

#### 3. Parametrii pentru sudarea în unghi drept și gol



Grosimea t (mm)	spațiu g (mm)	Diametrul firului φ (mm)	Curent de sudare (A)	Tensiune de sudare (V)	Viteză de sudare (cm/min)	Debit de gaz (L/min)
1.2	2.5~3.0	1.0	70~100	18~19	50~60	10~15
1.6	2.5~3.0	1.0 ~ 1.2	90~120	18~20	50~60	10~15
2.0	3.0~3.5	1.0 ~ 1.2	100~130	19~20	50~60	10~20
2.3	3.0~3.5	1.0 ~ 1.2	120~140	19~21	50~60	10~20
3.2	3.0~4.0	1.0 ~ 1.2	130~170	22~22	45~55	10~20
4.5	4.0~4.5	1.2	200~250	23~26	45~55	10~20

#### 4. Parametrii de sudare a stivei



Grosimea t (mm)	spațiu g (mm)	Diametrul firului φ (mm)	Curent de sudare (A)	Tensiune de sudare (V)	Viteză de sudare (cm/min)	Debit de gaz (L/min)
0.8	A	0.8~0.9	60~70	16~17	40~45	10~15
1.2	A	1.0	80~100	18~19	45~55	10~15
1.6	A	1.0 ~ 1.2	100~120	18~20	45~55	10~15
2.0	A or B	1.0 ~ 1.2	100~130	18~20	45~55	15~20
2.3	B	1.0 ~ 1.2	120~140	19~21	45~50	15~20
3.2	B	1.0 ~ 1.2	130~160	19~22	45~50	15~20
4.5	B	1.2	150~200	21~24	40~45	15~20

#### ATENȚIE

##### 1. Mediul de lucru

1. Păstrați mediul de lucru uscat, cu umiditatea a aerului de maximum 90%.

2. Temperatura în timpul lucrului trebuie să fie între -10°C și +40°C.

3. Evitați utilizarea în condiții de ploaie sau expunere directă la soare; asigurați-vă că lichidele sau apa de ploaie nu pătrund în aparatul de sudură.

4.Evitări operarea în medii cu praf, acizi sau murdărie corozivă.

5.Așurări-vă că nu există interferențe în zona de lucru.

## 2. Măsuri de siguranță

### Așurări ventilație adecvată

Masinile de sudură sunt echipate cu protecție/siguranță împotriva supratensiunii, supracurentului și supratenperaturii. Aceste caracteristici opresc mașina atunci când tensiunea, curentul sau temperatura depășesc limitele stabile. Funcționarea continuă în astfel de condiții poate deteriora mașina. Vă rugăm să respectați următoarele puncte:

### 1. Așurări ventilație corespunzătoare

Aparatele de sudură MIG sunt echipamente industriale. Dacă curentul de lucru este prea mare, ventilația naturală poate să nu fie suficientă pentru a răci aparatul. Instalații două ventilațioare în interiorul aparatului sunt pentru a asigura o funcționare stabilă. Zona ventilației nu trebuie să fie acoperită sau blocată; mențineți o distanță de peste 0,3 metri între aparatul de sudură și obiectele din jur. Ventilația corespunzătoare este crucială pentru o funcționare eficientă și o durată de viață mai lungă a aparatului.

### 2. Nu depășiti ciclul de lucru ale

Respectați ciclul de lucru nominal pentru a evita scurtarea duratei de viață a aparatului sau deteriorarea acestuia. Utilizați aparatul de sudură în intervalul permis pentru a asigura longevitatea și funcționalitatea corectă.

### 3. Interzis suprasarcina de tensiune

Utilizați aparatul în cadrul intervalului specificat de tensiune. Depășirea acestui interval poate deteriora aparatul. Fiți conștienți de intervalul corect de tensiune și luați măsurile necesare pentru a preveni problemele cauzate de suprasarcina de tensiune.

### 4. Împământare

Fiecare aparat de sudură are un șurub de împământare marcat cu un simbol de împământare. Înainte de utilizare, conectați un cablu cu un diametru de cel puțin 6 mm<sup>2</sup> la carcasa aparatului de sudură la o împământare adecvată pentru a descărca electricitatea statică și a preveni accidentele electrice.

### 5. Gestionație supratemperatură

Dacă aparatul de sudură depășește ciclul de lucru nominal, acesta poate intra într-un mod de protecție și poate opri brusc funcționarea. Acest lucru se întâmplă atunci când aparatul se suprapună și declanșează comutatorul de temperatură, provocând apărirea lumini roșii pe panoul frontal. În astfel de cazuri, nu opriți aparatul. Lăsați ventilațoarele să continue să funcționeze pentru a răci aparatul. Odată ce lumina roșie se stinge și temperatura revine în intervalul standard, puteți relua sudarea.

## întreținere

**1. Avertizare de siguranță:** Așurări-vă că alimentarea este opriță și că aparatul este deconectat din priză înainte de a efectua orice lucrări de mențenție sau reparări.



**2. Inspectie:** Inspectați regula conexiunile din interiorul aparatului de sudură pentru a vă asigura că circuitele sunt conectate corect și ferm, în special la alimentare sau accesoriile adăugăte. Dacă observați rugini sau componente slabite, folosiți hârtie abrazivă pentru a curăta rugina sau oxidarea, reconectați componentele și asigurați-vă că sunt bine fixate.

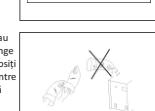


**3. Măsuri de siguranță:** În timp ce aparatul este pornit,țineți mâinile, părul și alte unele departe de componentele electronice, cum ar fi ventilațoarele, pentru a evita accidentările sau deteriorările.



**4. Curățare:** Folosiți aer comprimat uscat și curat pentru a îndepărta praf în mod regulat. În mediul cu fum sau poluante, curățați zilnic aparatul de sudură pentru a elimina praf.

**5. Presiunea aerului comprimat:** Mențineți presiunea aerului c omprimat la un nivel rezonabil pentru a evita deteriorarea componentelor mici din interiorul aparatului de sudură.



**6. Protecție împotriva apă și vaporilor:** Evitați pătrunderea apelor sau a vaporilor în interiorul aparatului de sudură. Dacă apa ajunge în interior, uscați complet componentele interne. După uscare, folosiți un megnehmetru pentru a testa izolația (inclusiv între conectori și între conectori și carcasa principală). Aparatul trebuie utilizat doar dacă izolația este în parametrii normali.

**7. Depozitare pe termen lung:** Dacă aparatul de sudură nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată, depozitați-l în cutia originală și păstrați-l întâi-un mușat uscat.

### Inspectie/verificare

Pentru a asigura performanță optimă și siguranță instrumentului, este esențial să efectuați inspectii zilnice. Concentrați-vă pe verificarea uzurii și deformării părților pistoului de sudură și ale dispozitivului de alimentare cu sărmă/fir, precum și a oricăror blocăje în orificile de aerisire. Inspectați aceste piese, după cum este necesar. Curățați și înlocuiți piesele atunci când este necesar pentru a menține performanța aparatului. Utilizați întotdeauna piese originale de la compania noastră pentru a asigura funcționarea corectă a aparatului.

## 1. PUTEREA DE SUDURĂ

PIESĂ	ÎNTREȚINERE	REMARCĂ
Panou de control	1.Verificați funcționarea comutatoarelor, conversia și instalarea. 2.Verificați dacă indicatorul de alimentare este aprins sau stins.	

Ventilator de răcire	1.Verificați funcționarea comutatoarelor, conversia și instalarea. 2.Verificați dacă indicatorul de alimentare este aprins sau stins.	Dacă nu se aude sunetul ventilatorului sau dacă se aude un sunet anormal, este necesară o inspecție internă
Alimentare	1.Verificați dacă există ventilare și dacă sunetul este corespunzător. 2.După pornirea aparatului, verificați dacă există vibrații sau lovituri anormale. 3.După pornirea aparatului, verificați dacă există mirosuri neobișnuite. 4.Verificați aspectul aparatului pentru semne de suprincălzire, cum ar fi decolorarea.	
Aspect exterior	1.Verificați dacă furtunul de aer este uzat sau dacă conectorul este slabit. 2.Verificați dacă capacul exterior și alte părți de fixare sunt slabite.	

## 2. TORȚĂ/ PISTOL DE SUDURĂ

PIESĂ	ÎNTREȚINERE	REMARCĂ
Duză	1. Verificați dacă instalarea este fermă și dacă părțile din față sunt deformate.  2. Verificați dacă există stropi.	1.Se pot forma pori  2.Poate avea loc pistoloului de sudură. (o metodă eficientă este utilizarea unui agent anti-stropire.)
Vârful conexiunii	1.Verificați dacă instalarea este fermă.  2.Verificați dacă piesele nu sunt uzate și dacă orificiul nu este blocat sau înfundat.	Se poate deteriora filetul pistoloului de sudură.  Acet lucru poate provoca instabilitatea arcului și întreprerarea acestuia.
Furtunul de alimentare cu fir	1.Verificați lungimea tubului de ieșire din alimentatorul de fir.	1.Tubul trebuie schimbat dacă lungimea sa este mai mică de 6 mm. Dacă tubul de la alimentatorul de fir este prea instabil. (Când schimbați tubul, asigurați-vă că lungimea este puțin mai mare decât cea specificată.)
	2.Verificați dacă diametrul firului de sudură corespunde diametrului interior al tubului alimentatorului.	2.Nealinierarea cauzează instabilitatea arcului. Vă rugăm să înlocuiți cu un tub de alimentare cu un fir adecvat.
	3.Verificați îndoarea și alungirea pieselor.	3.Aceasta cauzează o performanță slabă a alimentatorului de fir și un arc instabil. (Curățați cu kerosen să înlocuiți cu un tub nou de alimentare pentru fir.)
	4.Verificați dacă tubul interior este murdar sau blocat de resturi de pe firul de sudură.	4.Aceasta cauzează o performanță slabă a alimentatorului de fir și un arc instabil. (Curățați cu kerosen sau înlocuiți cu un tub nou de alimentare pentru fir.)
	5.Verificați dacă tubul alimentatorului de fir și înelul "O" nu sunt uzate.	5.Cauzează stropire. 1.Tubul termocoagulat este uzat; este necesară înlocuirea cu un tub nou de alimentare pentru fir. 2.Inelul "O" este uzat; trebuie înlocuit cu unul nou.
Distribuitor de aer	1. Verificați dacă conectarea a fost efectuată, dacă orificiul este blocat sau dacă piesele provin de la altă fabrică.	1.Cauzează defecte de sudare din cauza gazului inert necorespunzător (de exemplu, stropire). De asemenea, uzura pistoloului trebuie tratată în mod corespunzător.

## 3. Alimentatorul de fir

PIESĂ	ÎNTREȚINERE	REMARCĂ
Mână de presiune	Se ajustează mânerul de presiune la linia de instrucțiuni standard. (Vă rugăm să rețineți: este interzis să deteriorați firul de sudură cu un diametru mai mic de Φ1.2 mm.)	Aceasta duce la instabilitatea alimentării firului și a arcului.

Teava alimentatorului de fir	1.Intrarea țevii este blocată de praf și resturi. 2.Verificați dacă diametrul firului de sudură cu diametrul intern al țevii se potrivesc 3.Verificați dacă centruț țevii de alimentare cu fir este aliniat cu centrul fantei rolei ghidajului pentru fir.	1.Curătați praful și resturile, și inspectați blocajele. 2. Dacă nu sunt potrivite, va provoca o sudură instabilă, precum și acumularea de praf și resturi. 3. Neconcordanțele vor provoca o sudură instabilă.
Rolă de ghidare a fir	1.Diametrul firului de sudură trebuie să corespundă cu diametrul nominal al rolei ghidajului.  2.Verificați dacă fanta rolei ghidajului este deblocată.	1.Va provoca acumularea de pulbere de sudură și blocarea țevii de alimentare cu fir, precum și instabilitatea arcului. 2. Dacă există vreo situație anormală, vă rugăm să înlocuiți rolă ghidajului.
Roata de presiune	Verificați stabilitatea rotației, suprafața de presiunea aplicată a firului de sudură și dacă suprafetele de contact s-au îngustat.	Aceasta cauzează o eficiență scăzută în alimentarea firului, ceea ce duce la instabilitatea arcului.

**4. Cablul**

PIESĂ	ÎNTREȚINERE	REMARCĂ
Cabul lanterna MIG	1.Verificați dacă cablul tortei/pistolului de sudură nu este prea îndoit.  2. Verificați dacă conectorul prizelor metalice este conectat ferm.	1. Va cauza ineficiență de lucru a alimentatorului de sărmă. 2. Îndoarea cablului va duce la alimentarea prea mare a firului și la instabilitatea arcului. * Vă rugăm să îndreptați cablul lanternei MIG atunci când utilizați mașina.
Cabul de ieșire	1.Uzura și deteriorarea părților de izolație ale cablului, etc. 2.Exponerea articulațiilor cablului (deteriorarea izolației) și slăbirea conexiunilor.	Pentru a asigura siguranța personală și stabilitatea sudării, uând metoda de reparatie adevarată în funcție de situația locului de muncă. * Întreținere zilnică - în linii mari, simplificată * Întreținere regulată - profund, cu atenție
Cabul de intrare	1.Verificați dacă protecția de intrare a cutiei de distribuție este fixată ferm. 2.Verificați dacă conectorii dispozitivului de protecție sunt funcționali. 3.Verificați dacă terminalul cablului de sudură de intrare este conectat ferm. 4.În timpul instalării cablului de intrare, asigurați-vă că părțile de izolație nu sunt uzate, deteriorate sau dacă părțile conductoare sunt expuse.	
Cabul de împământare	Asigurați-vă dacă cablul de împământare nu este deschis/ expus și că conectorii sunt ferm fixați.	Pentru a preveni surgerile de electricitate și pentru a asigura siguranța, asigurați-vă că efectuați întreținerea zilnică.

<b>ROTOR INVERTER WELDING MACHINE</b>		
MMLT-320	EN 60974-1:2012	SN [REDACTED]
	40A/16V~320A/30V	
X	60%	100%
I <sub>2(A)</sub>	320	248
U <sub>2(V)</sub>	30	26
	20A/20.8V~320A/32.8V	
X	60%	100%
I <sub>2(A)</sub>	320	248
U <sub>2(V)</sub>	32.8	30
1~ 50/60Hz	U <sub>1</sub> = 220 V	I <sub>1max</sub> = 76.9 A I <sub>1eff</sub> = 59.6 A
IP21S		

<b>ROTOR INVERTER WELDING MACHINE</b>		
MMLT300	EN 60974-1:2012	SN [REDACTED]
	20A/20.8V~300A/33.2V	
X	35%	100%
I <sub>2(A)</sub>	300	183
U <sub>2(V)</sub>	32.4	27
1~ 50/60Hz	U <sub>1</sub> = 220V	I <sub>1max</sub> = 67A I <sub>1eff</sub> = 52A
IP21S		

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

#### **Прочтите все инструкции**

**Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме.** Термин «сварочный аппарат» во всех предупреждениях, перечисленных ниже, относится к вашему сварочному аппарату, работающему от сети (проводному) или к аккумуляторному (беспроводному) сварочному аппарату.

### **СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

#### **1. Рабочая зона**

- а) Держите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные и темные места провоцируют несчастные случаи.
- б) Не используйте сварочные аппараты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Искры от сварки могут воспламенить пыль или газы.
- в) Не допускайте детей и посторонних лиц в рабочую зону во время работы со сварочным аппаратом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

#### **2. Электробезопасность**

- 1.а) Вилки сварочного аппарата должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте переходники с заземленными сварочными аппаратами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.
- б) Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- в) Не подвергайте сварочный аппарат воздействию дождя или влаги. Попадание воды увеличивает риск поражения электрическим током.
- г) Не злоупотребляйте шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски или вытягивания аппарата. Держите шнур вдали от источников тепла, масел, острых краев и движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
- д) При эксплуатации сварочного аппарата на открытом воздухе используйте удлинитель, пригодный для использования вне помещений. Это снижает риск поражения электрическим током.
- 2.Личная безопасность
- а) Будьте внимательны и сосредоточены. Руководствуйтесь здравым смыслом при работе со сварочным аппаратом. Не работайте со сварочным аппаратом в утомленном состоянии или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность может привести к серьезным травмам.
- б) Всегда надевайте защитное снаряжение, включая защиту для глаз. Использование пылезащитных масок, нескользящей обуви и каски снижает риск травм.
- в) Избегайте случайного включения аппарата. Перед подключением убедитесь, что выключатель находится в положении "выключен".
- г) Удалите все инструменты перед включением сварочного аппарата.
- д) Поддерживайте правильное положение тела и баланс. Это помогает контролировать аппарат в непредвиденных ситуациях.
- е) Одевайтесь правильно. Избегайте свободной одежды и украшений, держите волосы подальше от движущихся частей.

#### **3) Личная безопасность**

- а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе со сварочным аппаратом. Не используйте сварочный аппарат, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе со сварочным аппаратом может привести к серьезной травме.
- б) Используйте защитное оборудование. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшает количество травмы.
- в) Избегайте случайного запуска. Перед подключением убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска сварочных аппаратов с пальцем на выключатель или включение сварочных аппаратов с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.
- г) Удалите все регулировочные ключи или гаечные ключи перед включением сварочного аппарата. Гаечный ключ или ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части сварочного аппарата, может привести к травме.
- д) Не переусердствуйте. Всегда держите правильную опору и баланс. Это позволяет лучше контролировать сварочный аппарат в непредвиденных ситуациях.
- е) Правильно одевайтесь. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- г) Если для подключения устройства для удаления и сбора пыли предусмотрены устройства, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование этих устройств может снизить опасность, связанную с пылью.

#### **4)Использование и уход за сварочным аппаратом**

- а) Не прикладывайте излишнее усилие при работе с аппаратом. Используйте подходящий сварочный аппарат для работы.
- б) Не используйте аппарат, если выключатель не функционирует.
- в) Отсоединяйте вилку от источника питания перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением сварочного аппарата. Эти превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска сварочного аппарата.
- г) Храните неработающие сварочные аппараты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым со сварочным аппаратом или его инструкциями, работать с ним. Сварочные аппараты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- д) Обслуживайте сварочный аппарат. Проверяйте наличие смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу аппарата. В случае повреждения отремонтируйте аппарат перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохо обслуживаемых сварочных аппаратов.
- е) Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми кромками с меньшей вероятностью заедают и ими легче управлять.
- ж) Используйте сварочный аппарат, принадлежности и насадки в соответствии с инструкцией и в зависимости от типа аппарата, условий работы и характера выполняемой задачи. Использование аппарата не по назначению может создать опасную ситуацию

#### **5) Сервис**

- а) Обращайтесь к квалифицированному специалисту для обслуживания вашего сварочного аппарата и используйте только идентичные запасные части. Это обеспечит безопасность аппарата.

#### **МЕРЫ ПРЕДОТОРЖНОСТИ**

Держите подальше детей и немощных людей. Неиспользуемые инструменты следует хранить в недоступном для детей и немощных людей месте.

## Предупреждение о безопасности



**Предупреждение: Пожалуйста, прочтите следующее предупреждение о безопасности перед началом работы.**



#### **Защита и безопасность**

**Во время сварки важно носить соответствующие средства защиты и соблюдать правильную технику работы.**

- 1.Сварочная маска, лицевой щиток и защитные очки должны быть готовы к использованию и находиться в рабочей зоне в любое время.
- 2.Для защиты глаз, лица, шеи и ушей от электрической искры и дугового луча следует использовать защитную маску с подходящим светофильтром. Наблюдатели не должны смотреть на дугу, чтобы избежать ожогов, и держаться подальше от лучей дуги и брызг.
- 3.Необходимо носить соответствующую защитную одежду, обувь и шлем для защиты от дугового излучения, искр и брызг.
- 4.Все застежки на одежду должны быть плотно застегнуты, чтобы избежать попадания искр и брызг на кожу.
- 5.Для защиты других работников от дугового излучения и искр используйте негорючие перегородки и защитные щиты.
- 6.При очистке сварочных брызг надевайте защитные очки.



#### **Опасность возгорания и ожогов**

**Высокие температуры рамы и дуги могут привести к возгоранию.**

- 1.Держите легковоспламеняющиеся материалы, такие как дерево, ткань, жидкое и газообразные топлива, вдали от рабочей зоны сварки.
- 2.Все стены и пол в рабочей зоне должны быть огнестойкими, чтобы избежать тления и возгорания.
- 3.Перед сваркой убедитесь, что рабочие поверхности чисты, и никогда не варите герметичные контейнеры, чтобы избежать их разрыва.
- 4.Противопожарное оборудование должно находиться поблизости от места проведения сварочных работ.
- 5.Не перегружайте оборудование.
- 6.Используйте отгутушители после завершения сварки при необходимости.



#### **Поражение электрическим током**

**Не используйте сварочный аппарат во влажных зонах, чтобы избежать травм или смерти.**

- 1.Убедитесь, что все соединения сварочного аппарата и источника питания правильно выполнены.
- 2.Проверьте, что рабочие детали и электрические соединения в порядке.
- 3.Убедитесь, что рабочий кабель и обрабатываемая деталь правильно подключены.
- 4.Своевременно заменяйте поврежденные или изношенные кабели.
- 5.Держите все сухим, включая рабочую зону, провода, сварочную горелку, наконечник и блок питания.
- 6.Убедитесь, что корпус сварочного аппарата изолирован от обрабатываемой детали и заземлена.

7.Оператор должен стоять на сухой деревянной платформе или изолирующем покрытии при работе во влажных помещениях.

8.Перед включением сварочного аппарата надевайте сухие и неповрежденные перчатки.

9.Отключайте питание перед тем, как снимать перчатки.



#### Электромагнитное поле. Оно может быть опасным.

1.Работник, установивший кардиостимулятор, должен проконсультироваться с врачом перед выполнением сварочных работ, потому что электромагнитное поле может нарушить нормальную работу кардиостимулятора.

2.Электромагнитное излучение вредно для здоровья.

3.Работник должен принять следующие меры во время воздействия электромагнитного поля: (1) Соедините проводки электрода и рабочий кабель, а также, если возможно, используйте ленту. (2) Не наматывайте сварочный контактный кабель и рабочий кабель на себя. (3) Положите кабель сварочной горелки и рабочий кабель сбоку от себя. (4) Подсоедините рабочий кабель к заготовке и максимально приблизьте его к месту сварки. (5) Держитесь как можно дальше от источника сварки и кабеля.

**Пары и газ.** Сварочные пары и газ могут вызвать дискомфорт у работника или нанести вред, особенно в ограниченном пространстве, поэтому не вдыхайте пары и газ.

1.В рабочей зоне должен быть установлен аэратор (натурализм или механический). Не производите сварку на следующих металлах (оцинкованная сталь, свинец, нержавеющая сталь, медь, цинк, бериллий или кадмий), и не вдыхайте сварочные пары и газы.

2.Не выполняйте сварку близко операций обезжиривания или распыления, чтобы избежать хлористого газа фосгена или других вредных газов.

3.Если вы чувствуете раздражение глаз, носа или других признаки недомогания, прекратите сварку и усилене вентиляцию. Немедленно прекратите работу, если почувствуете дискомфорт.

**Техническое обслуживание оборудования. Неправильное или несоответствующее техническое обслуживание оборудования может привести к травмам или смерти.**

1.Только квалифицированные специалисты могут выполнять сборку, техническое обслуживание и другие операции.

2.Источник питания должен быть отключен при проведении любых работ по техническому обслуживанию.

3.Убедитесь, что кабель, заземляющий провод, разъемы, главный провод и блок питания работают правильно.

4.Не злоупотребляйте оборудованием и его функциональностью.

5.Держите оборудование и шкафы в чистом и исправном состоянии.

6.Не изменяйте и не модифицируйте оборудование.



#### Знаки (символы), использованные в руководстве:



#### Опасность

Означает внезапную опасность. Это может привести к травмам или смерти людей, если не предприняты меры предосторожности.



#### Предупреждение

Означает потенциальную опасность, которая может привести к травмам или смерти людей.



#### Предостережение

Означает опасность, которая может привести к травмам.

#### Описание продукта

Серия ECHNOMIG использует передовую международную инверторную технологию, сочетающую в себе две функции: сварочного аппарата MMA и MIG/MAG. Аппарат изготовлен по технологии PWM (широко-импульсная модуляция) и IGBT. Использование инверторного переключателя питания уменьшает вес и размеры устройства.

Функции и особенности устройства:

- Стабильная подача проволоки;
- Меньший бриз;
- Легкий и энергосберегающий;
- Низкий уровень шума;
- Компактность и простота в эксплуатации.

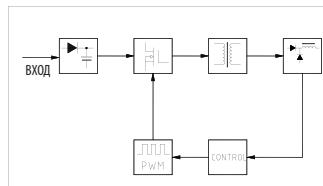
Эта модель подходит для сварки низкоуглеродистой, легированной и нержавеющей стали. В аппарате MIG означает сварку с инертным защитным газом, как аргон или газовые смеси (MIX-GAS), а MAG — сварку с активным защитным газом, как углекислый газ (CO<sub>2</sub>).

Используя передовую инверторную технологию, этот многофункциональный сварочный аппарат легкий, компактный и идеален для самостоятельного использования. Он имеет высокую эффективность, 60%-ный рабочий цикл, легкий запуск дуги, отличное формирование сварочного шва и простоту в эксплуатации.

#### ФУНКЦИИ И ОСОБЕННОСТИ:

- Стабильная производительность с возможностью автоматической компенсации напряжения;
- Регулировка сварочного напряжения, точное соответствие сварочному току;
- Легкий запуск дуги, меньше брызг;
- Функция удаления сварочного шара, обеспечивающая гладкую поверхность сварки;
- Интеграция механизма подачи проволоки, газового баллона и сварочного аппарата.
- Легкий, компактный и высокоеффективный;
- Подходит для сварки проводами: Ø0,8 - Ø1,0 H08Mn2Si, H08MnSi, H04MnSiAlTiA, H18CrMnSiA, H08CrMn2SiMo, H10MnSiMo, H10MnSiMoTi и другие;
- Соответствует стандартам: GB 15579.1-2004 и IEC 60974-1:2000.

#### Электрическая схема



#### Монтаж

#### Кабельное соединение

##### 1.Подключение входного кабеля

Каждый сварочный аппарат оснащен входным кабелем. Подключите кабель к сети переменного тока с напряжением 220–240 В.

##### 2.Подключение выходного кабеля ( обратите внимание на выбор функции MIG/MMA)

2а. Подсоедините быстроразъемный штекер кабеля заземления к соответствующему зажиму на передней панели аппарата. Закрепите другой конец заземляющего кабеля на заготовке.

2б. Подключите сварочную горелку к выходному разъему, обозначенному на передней панели, и надежно затяните соединение. Вручную введите сварочную проволоку в горелку.

##### 3.Установка держателя катушки

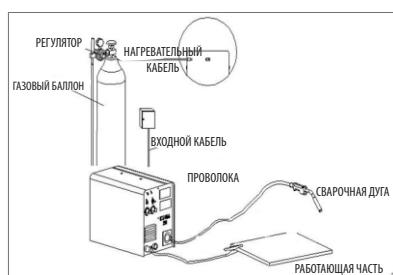
1.Закрепите катушку со сварочной проволокой на полке так, чтобы полка правильно вошла в отверстие держателя катушки.

2.Выберите прорезь соответствующего размера в зависимости от диаметра сварочной проволоки.

3.Открутите гайку проволочного колеса, направьте сварочную проволоку через направляющую трубку в прорезь, затем отрегулируйте положение проволочного колеса и плотно зафиксируйте проволоку. Убедитесь, что проволока не движется. Давление не должно быть слишком сильным, чтобы избежать деформации проволоки и проблем с ее подачей.

4.Катушка со сварочной проволокой должна вращаться по часовой стрелке. Чтобы избежать ослабления проволоки, зафиксируйте её конец в отверстии рядом с держателем катушки. В процессе повседневного использования, чтобы предотвратить застревание изогнутой проволоки, отрежьте этот участок проволоки.

5.В соответствии со страницей 10 руководства «Краткий перечень параметров сварки» выберите подходящие положения прорезей для сварочной проволоки.



## Функция переключателя

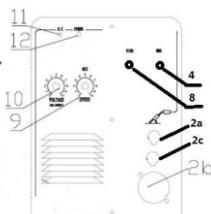
**4. Выбор функции MIG/MMA:** Переключатель для выбора режима сварки между MIG и MMA.

**5. Переключатель быстрого механизма подачи проволоки:** Нажмите переключатель, чтобы механизм подачи проволоки работал на максимальной скорости.

### Ручка регулировки

#### 9. Регулятор [Сварочный ток]:

Используется для регулировки сварочного тока (скорости подачи проволоки).



#### 10. Регулятор [Сварочное напряжение]:

Регулирует сварочное напряжение, отображаемое на индикаторе.

#### 11. Индикатор [Зашита]:

Этот индикатор загорается в случае сбоя в системе питания, таких как перенапряжение однофазного источника питания, пониженное напряжение или перегрев внутренней системы сварочного аппарата. Когда срабатывает защита, индикатор [Зашита] загорается.

**Индикатор [Мощность]:** Этот индикатор горит, когда цепь управления сварочного аппарата находится под напряжением.

## Эксплуатация

### Настройка сварочного тока

После завершения подготовительных работ можно приступить к настройке сварочного тока. Правильно выбранные сварочный ток и напряжение дуги напрямую влияют на стабильность процесса сварки, качество сварки и производительность. Для обеспечения качественной сварки сварочный ток и напряжение дуги должны быть тщательно согласованы. Обычно это согласование зависит от диаметра проволоки, требуемой формы переноса капель и производительности. Общий диапазон сварочного тока и напряжения дуги можно установить в соответствии с таблицей, приведённой ниже. Для различных материалов см. раздел «Параметры сварки Fast Sheet». Диапазон сварочного тока CO2 при переходе тока и напряжения.

Диаметр провода (мм)	Переход короткого замыкания		Переход частиц	
	Ток(A)	Напряжение(B)	Ток(A)	Напряжение(B)
0.6	40~70	17~19	160~400	25~38
0.8	60~100	18~19	200~500	26~40
1.0	80~120	18~21	200~600	27~40
1.2	100~150	19~23	300~700	28~42
1.6	140~200	20~24	500~800	32~44

### Выбор скорости сварки

Основные факторы выбора скорости сварки — это качество и производительность. Если скорость сварки слишком велика, защита не обеспечивается должным образом, что приводит к увеличению скорости охлаждения и снижению гибкости сварного шва. Если скорость сварки слишком низкая, элементы могут легко прогореть, а сварной шов становится грубым. Обычно скорость сварки не должна превышать 30 м/ч.

### Выбор удлинения проволочного стержня

Увеличение длины проволоки увеличивает глубину плавления, ускоряет плавление проволоки и повышает производительность. Однако излишнее удлинение проволоки может привести к серезным бракам и нестабильности сварки. Обычно длина проволоки в 10 раз больше её диаметра является оптимальной.

### Выбор расхода газа CO2

При выборе расхода газа CO2 важно учитывать защитный эффект. Внутренние углы сварки требуют лучшей защиты по сравнению с внешними углами. Поэтому поток газа должен быть ограничен. См. таблицу ниже для выбора расхода газа CO2.

Метод сварки	Сварочная тонкая проволока CO2	CO2 сварочная толстая проволока	CO2 Сварка толстой проволоки сильным током
CO2 Поток (л/мин)	5~15	15~25	25~50

### Параметры сварки Fast Sheet

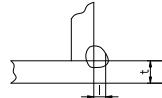
Правильно выбранные сварочный ток и напряжение дуги напрямую влияют на стабильность процесса сварки, качество сварки и производительность. Для обеспечения качества сварки сварочный ток и напряжение дуги должны быть хорошо согласованы. Обычно это согласование зависит от диаметра проволоки, требуемой формы переноса капель и производительности. Используйте диапазоны сварочного тока и напряжения дуги, указанные в таблице ниже.

## 1. Параметры двутавровойстыковой сварки



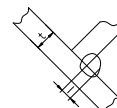
Толщина t (мм)	Зазор г (мм)	Диаметр провода ф (мм)	Сварочный ток (А)	Сварочное напряжение (В)	Скорость сварки (см/мин)	Поток газа (л/мин)
0.8	0	0.8~0.9	60~70	16~16.5	50~60	10
1.0	0	0.8~0.9	75~85	17~17.5	50~60	10~15
1.2	0	1.0	70~80	17~18	45~55	10
1.6	0	1.0	80~100	18~19	45~55	10~15
2.0	0~0.5	1.0	100~110	19~20	40~55	10~15
2.3	0.5~1.0	1.0 or 1.2	110~130	19~20	50~55	10~15
3.2	1.0~1.2	1.0 or 1.2	130~150	19~21	40~50	10~15
4.5	1.2~1.5	1.2	150~170	21~23	40~50	10~15

## 2. Параметры сварки под прямым углом и в зазор



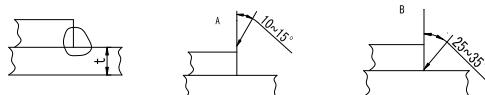
Толщина t (мм)	Зазор г (мм)	Диаметр провода ф (мм)	Сварочный ток (А)	Сварочное напряжение (В)	Скорость сварки (см/мин)	Поток газа (л/мин)
1.0	2.5~3.0	0.8~0.9	70~80	17~18	50~60	10~15
1.2	2.5~3.0	1.0	70~100	18~19	50~60	10~15
1.6	2.5~3.0	1.0 ~ 1.2	90~120	18~20	50~60	10~15
2.0	3.0~3.5	1.0 ~ 1.2	100~130	19~20	50~60	10~20
2.3	2.5~3.0	1.0 ~ 1.2	120~140	19~21	50~60	10~20
3.2	3.0~4.0	1.0 ~ 1.2	130~170	19~21	45~55	10~20
4.5	4.0~4.5	1.2	190~230	22~24	45~55	10~20

## 3. Параметр для сварки под прямым углом и с зазором



Толщина t (мм)	Зазор г (мм)	Диаметр провода ф (мм)	Сварочный ток (А)	Сварочное напряжение (В)	Скорость сварки (см/мин)	Поток газа (л/мин)
1.2	2.5~3.0	1.0	70~100	18~19	50~60	10~15
1.6	2.5~3.0	1.0 ~ 1.2	90~120	18~20	50~60	10~15
2.0	3.0~3.5	1.0 ~ 1.2	100~130	19~20	50~60	10~20
2.3	3.0~3.5	1.0 ~ 1.2	120~140	19~21	50~60	10~20
3.2	3.0~4.0	1.0 ~ 1.2	130~170	22~22	45~55	10~20
4.5	4.0~4.5	1.2	200~250	23~26	45~55	10~20

## 4. Параметры пакетной сварки



Толщина т (мм)	Зазор г (мм)	Диаметр провода ф (мм)	Сварочный ток (A)	Сварочное напряжение (В)	Скорость сварки (см/мин)	Поток газа (л/мин)
0.8	A	0.8~0.9	60~70	16~17	40~45	10~15
1.2	A	1.0	80~100	18~19	45~55	10~15
1.6	A	1.0~1.2	100~120	18~20	45~55	10~15
2.0	A or B	1.0~1.2	100~130	18~20	45~55	15~20
2.3	B	1.0~1.2	120~140	19~21	45~50	15~20
3.2	B	1.0~1.2	130~160	19~22	45~50	15~20
4.5	B	1.2	150~200	21~24	40~45	15~20

## ВНИМАНИЕ

## 1. Окружающая среда

1. Держите аппарат сухим во время работы. Влажность воздуха не должна превышать 90%.
2. Рабочая температура должна быть в пределах от -10°C до +40°C.
3. Не допускается эксплуатация в условиях дождя или солнечного света, избегайте попадания воды или дождевой воды в сварочный аппарат.
4. Не работайте в среде с пылью, кислотой или разрушительной грязью.
5. Убедитесь, что место установки свободно от помех окружающей среды.

## 2. Вопросы безопасности

На сварочных аппаратах установлены устройства защиты от перенапряжения, перегрузки по току и термоизоляции. Эти устройства отключают аппарат, если напряжение, ток или температура превышают допустимые значения. Несоблюдение этих мер может привести к повреждению аппарата. Обратите внимание на следующие рекомендации:

## 1) Обеспечьте хорошую вентиляцию

Для промышленного MIG-аппарата необходимо установить два вентилятора для охлаждения при высоких рабочих точках. Убедитесь, что вентиляционное пространство не закрыто и не заблокировано, а расстояние между аппаратом и окружающими объектами составляет более 0,3 метра.

## 2) Не превышайте номинальный рабочий цикл

Оператор должен соблюдать номинальный рабочий цикл. Превышение этого цикла может сократить срок службы аппарата или привести к его поломке.

## 3) Перенапряжение запрещено

Входное напряжение указано в технических характеристиках. Не превышайте его, чтобы избежать повреждения аппарата.

## 4) Заземление

Каждый сварочный аппарат имеет заземляющий винт, отмеченный символом заземления. Перед началом работы подключите кабель диаметром более 6 mm<sup>2</sup> к источнику заземления для снятия статического электричества и предотвращения аварийного отключения питания.

## 5) Предупреждение о перегреве:

Если аппарат работает сверх номинального рабочего цикла, он может перегреться и прекратить работу. В этом случае включите вентиляторы для охлаждения, и продолжайте работу только после того, как красный индикатор погаснет и температура упадет до нормы.

## Обслуживание

1. Предупреждение о безопасности: Все техническое обслуживание и ремонт должны проводиться при выключенном питании. Убедитесь, что вилка вытащена, прежде чем открывать основной корпус.

2. Регулярно проверяйте соединение цепи внутри сварочного аппарата, убедитесь, что цель подключена правильно и надежно (особенно вставленные соединения или компоненты). При обнаружении ржавчины или ослабления используйте наждачную бумагу для полировки и повторно соедините компоненты, убедившись в надежности соединения.



3. Когда аппарат включен, держите руки, волосы и другие предметы подальше от электронных частей сварочного аппарата, таких как воздуховоды, чтобы избежать трампов или повреждений.

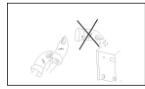
4. Регулярно удаляйте пыль с помощью сухого и чистого скатого воздуха. Если аппарат используется в загрязненной среде, очищайте его от пыли ежедневно.



5. Давление скатого воздуха должно поддерживаться на приемлемом уровне, чтобы избежать повреждения мелких деталей аппарата.

6. Если в аппарат попала вода или водяной пар, тщательно высушите внутренние части. Проверьте изоляцию с помощью мегомметра, в том числе между разъемами и корпусом. Используйте аппарат только при отсутствии отклонений от нормы.

7. Если аппарат не используется длительное время, храните его в оригинальной коробке и в сухом месте.



## Осмотр

Для полной проверки производительности сварочного аппарата и обеспечения его безопасности важно проводить ежедневный осмотр. Проверьте износ и деформацию различных частей, включая сварочную горелку, механизм подачи проволоки и вентиляционные отверстия. При необходимости очистите и замените детали. Используйте только оригинальные детали от нашего производителя для сохранения исходных характеристик аппарата.

## 1. Мощность сварки

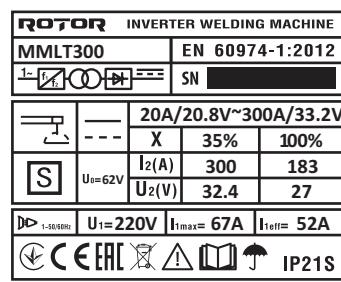
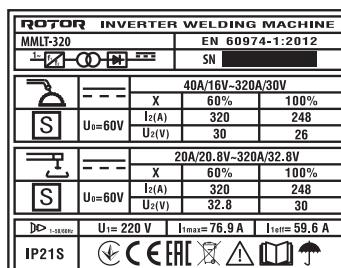
КОМПОНЕНТ	ОБСЛУЖИВАНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
Панель управления	1. Управление переключением, преобразование и установка. 2. Убедитесь, что индикатор питания включен или выключен.	
Охлаждающий вентилятор	1. Проверьте наличие вентиляции и нормальность звука.	Если нет звука вращения вентилятора или если слышны какие-либо необычные звуки, требуется внутренний осмотр и ремонт.
Питание	1. Когда питание включено, проверьте наличие ненормальной тряски или жужжания. 2. Когда питание включено, убедитесь в отсутствии специфического запаха. 3. Проверьте внешний вид аппарата на признаки перегрева, такие как обесцвечивание.	
Внешний вид	1. Проверьте, не изношена ли воздушная труба и не ослаблен ли разъем. 2. Проверьте, не ослаблены ли внешняя крышка и другие крепежные детали.	

## 2. ГОРЕЛКА

КОМПОНЕНТ	ОБСЛУЖИВАНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
Сопло	1. Проверьте надежность установки и отсутствие деформаций передних частей.	Могут возникнуть поры. Могут быть причиной сожженной горелки.
	2. Проверьте, нет ли брызг	(Эффективным методом является использование средства против разбрызгивания.)
Контактный наконечник	1. Убедитесь в надежности установки	Это может повредить резьбу сварочной горелки.
	2. Проверьте, не изношены ли наконечники, не заклинило ли отверстие и не засорилось ли оно	Может вызвать нестабильность и прерывание дуги.

## 4. Кабеля

		КОМПОНЕНТ	ОБСЛУЖИВАНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
Шланг механизма подачи проволоки	1.Проверьте длину трубы, выходящей из механизма подачи проволоки.	Трубку следует заменить, если её длина меньше 6 мм. Если трубка, выходящая из механизма подачи проволоки, слишком короткая, это приведет к нестабильности дуги.	1.Слишком сильно сгибается кабель сварочной горелки 2.Надежно ли подключен разъем металлической вилки?	1.Это приведет к неэффективной работе механизма подачи проволоки. 2.Изгиб кабеля приведет к чрезмерной подаче проволоки и нестабильной дуге. *При работе с аппаратом выпрямляйте кабель горелки MIG.
	2.Проверьте, соответствует ли диаметр сварочной проволоки внутреннему диаметру трубы механизма подачи проволоки.	При замене трубы длина должна быть немного больше, чем указано в спецификации		
	3.Проверьте изгиб и удлинение деталей.	Несоответствие вызывает нестабильность дуги. Замените трубку механизма подачи проволоки на подходящую.		
	4.Проверьте, не загрязнена ли внутренняя труба и не заблокирована ли она остатками покрытия сварочной проволоки.	Это приводит к плохой работе механизма подачи проволоки и нестабильности дуги. Замените трубку.		
	5.Проверьте, не изношены ли трубка механизма подачи проволоки и уплотнительное кольцо.	Это вызывает плохую работу механизма подачи проволоки и нестабильность дуги. Прочистите керосином или замените на новую трубку механизма подачи проволоки. Это также может вызывать всплески. 1.Термоусадочная трубка изношена, необходимо заменить её на новую. 2.Уплотнительное кольцо изношено, его нужно заменить на новое.		
Разделитель воздуха	1.Убедитесь, что вы подключили все необходимые элементы, отверстие не заблокировано, и детали приобретены у проверенного производителя.	Это вызывает дефекты сварки, связанные с некачественным инертым газом (например, бразиг). Обращайтесь с газом и оборудованием правильно.		
3. Устройство подачи проволоки				
КОМПОНЕНТ	ОБСЛУЖИВАНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ		
Ручка давления	Отрегулируйте прижимную рукоятку в соответствии с инструкцией. (Обратите внимание: запрещено повреждать сварочную проволоку диаметром менее 1,2 мм.)	Это приводит к нестабильности подачи проволоки и дуги. Очистите режущий порошок и отходы, чтобы узнать причину блокировки.		
Труба механизма подачи проволоки	Проверьте не заблокирован ли вход в трубу режущим порошком и другими остатками. Проверьте если диаметр сварочной проволоки и внутренний диаметр трубы совпадают? Проверьте, чтобы центр трубы механизма подачи проволоки совпадал с центром прорези направляющего ролика проволоки.	Если не совпадает, это приведет к нестабильной сварке, а также к резке порошка и отходов. Несовпадение приведет к нестабильности режущего порошка и сварки.		
Направляющий ролик для проволоки	1.Диаметр сварочной проволоки должен быть таким же, как nominalный диаметр направляющего ролика проволоки. 2.Проверьте, не заблокирован ли паз направляющего ролика для проволоки.	1.Это вызывает сварочный порошок и закупорку трубы механизма подачи проволоки, а также нестабильную дугу. 2.Если возникла какая-либо нештатная ситуация, замените направляющий ролик на новый.		
Колесо давления	Проверьте стабильность вращения, поверхность прижатия сварочной проволоки и сужение контактной поверхности.	Это вызывает неэффективную подачу проволоки и, затем, приводит к нестабильности дуги.		



**ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ****ВНИМАНИЕ!****Прочетете всички инструкции**

**Неследуването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.** Терминът „заваръчен апарат“ във всички предупреждения, изброени по-долу, се отнася за вашия работещ от електрическата мрежа (с кабел) заварчик или работещ с батерии (без кабел) заварчик.

**ЗАПАДЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ****1) Работна зона**

- a) Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхвърляните и тъмни зони предразполагат към инциденти.
- b) Не работете със заварчици в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Заварниците създават искри, които могат да взъгламят прака от изларенята.
- c) Дръжте децата и минувачите далеч, докато работите със заваръчния апарат. Разследването може да доведе до загуба на контрол.

**2) Електрическа безопасност**

- a) Цепелите за заваряване трябва да съответстват на контакта. Никога не преминавайте щепсела по никакви начин.
- Не използвайте адаптери щепсели със заземени (заземени) заварчици. Непремени щепсели и съвпадащи контакти ще намалят риска от токов удар.
- b) Избегвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишени риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- c) Не излагайте заварчиците на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в заваръчния апарат ще увеличи риска от токов удар.
- d) Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на заварчика. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, ости робове или движещи се части.
- Повредените или заплещени кабели увеличават риска от токов удар.
- e) Когато работите със заварчик на открito, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открito.
- Използването на кабел, подходящ за употреба на открito, намалява риска от токов удар

**3) Лична безопасност**

- a) Бъдете нащек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите със заварчик. Не използвайте заварчик, докато сте уморени или под въздействието на наркотики, алкохол или лекарства.
- Момент на невнимание, докато работите със заваръчни машини, може да доведе до сериозно нараняване.
- b) Използвайте предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Предпазно оборудване, като маска за прах, непълзгачи се предпазни обувки, каска или защита за слуха, използвани при поддържащи условия, ще намалят нараняванията.
- c) Избягвайте случайно стартариране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да включите в контакта. Носенето на заваръчни апарати с пръст върху превключвателя или включването на заваръчни апарати с включен превключвател води до инциденти.
- d) Отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове, преди да включите заварчика.
- Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на заваръчния апарат, може да доведе до нараняване.
- d) Не прекълпайте. Поддържайте правилна опора и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на заварчика в неочаквани ситуации.
- e) Облечете се правилно. Не носете широки дрехи или бинкута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Свободни дрехи, бинкута и дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.
- g) Ако са осигурени устройства за съхранение на съръзования за изсмукване и събиране на прах, уверете се, че те са съръзани и използвани правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

**4) Използване и прика на заварчика**

- a) Не насиливайте заварчика. Използвайте правилния заварчик за вашето приложение.
- Правилният заваръчен апарат ще съръши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.
- b) Не използвайте заваръчни апарат, ако превключвателят не го включва и изключва.
- Всеки заваръчен апарат, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- c) Изключете щепселя от източника на захранване, преди да правите каквото и да било настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на заваръчни апарати. Такива превантитни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартариране на заварчика.
- d) Съхранявайте неактивните заваръчни апарати далеч от деца и не позволяйте на лица, които не са запознати със заваръчния апарат или тези инструкции, да

работят със заваръчния апарат.

Заварниците са опасни в ръцете на необучени потребители.

д) Поддържайте заварчици. Проверете за разместяване или залепване на движещи се части, счупване на части и всякакво друго състояние, което може да повлияе на работата на заварчика.

Ако е повреден, поправете заварчика преди употреба. Много злополуки са причинени от лоши поддържани заварчици.

f) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.

Правилно поддържаните режещи инструменти са остра и режещи ръбове е по-малко вероятно да се зядат и да по-лесни за контрол.

g) Използвайте заварчика, аксесоарите и инструментите и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начин, предвиден за конкретния тип заварчик, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши.

Използването на заваръчния апарат за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

**5) Обслужване**

а) Обслужвайте вашия заваръчен апарат от квалифицирано лице за ремонт, като използвате само идентични резервни части.

Това ще гарантира, че безопасността на заварчика се поддържа

**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ**

Дръжте деца и хора с увреждання далеч.

Когато не се използват, инструментите трябва да се съхраняват на място, недостъпно за деца и хора с увреждання.

**Предупреждение за безопасност**

Предупреждение: Моля, прочетете следното предупреждение за безопасност преди работа.

**Всичко за защита и други --** Капачката на ухото трябва да се постави по време на заваряване, а правилната работа също е важна по време на заваряване.

Така:

1. Шлемът за заваряване, щитът за лице и предпазните очила трябва да бъдат подгответи, когато сте в работната зона по всяко време.

2. Подходящото лице, покрито с филър и кожа, трябва да се използва за защита на очите, лицето, шията и ушите от електрически искри и дългови лъчи. Изрителят не трябва да гледа дъгата и да държи дъждовния чулък далеч от лъча на дъгата и пръските.

3. Трябва да се носи подходяща защитна облекло, обувки и шлем, за да се предпази от дъгов лъч, щадене и пръскане.

4. Всички бутони трябва да бъдат направени, за да се избегнат искри и пръски.

5. Незапалимата преграда и завесата на вратата трябва да се използват за защита на другите работници от електрически лъчи и искри.

6. При почистване на пръски от заваряване трябва да се използват защитни очила.



**Пожар и изгаряне – Топлината на рамката и дъгата може да причини пожар. Така:**

1. Дръжте запалимите материали, включително дърво, плат, мокро гориво и газово и т.н., далеч от работната зона за заваряване.

2. Всички стени и под в работната зона не трябва да се проследяват, за да се избегне тленето и пожара.

3. Уверете се, че всички работни части са почистени, преди да започнете заваряването, и не правете заварки върху запечатания контейнер, за да избегнете сковане.

4. Противопожарното оборудване се подгответа в близост до зоната за заваряване.

5. Не използвайте оборудването за претоварване.

6. Противопожарният монитор трябва да се използува след заваряване.



**Токов удар----Моля, не използвайте източника за заваряване във влажна зона, за да избегнете нараняване или смърт. Така:**

1. За да се уверите, че източникът под пан и ушната система на входния източник са свързани.

2. За да се гарантира, че работните части и доброто електричество са свързани.

3. За да сте сигури, че работният кабел и работният детайл са свързани.

4. Да смените навреме повредения или окулен кабел.

5. Пазете на сухо, включително кърпа, работна зона, тел, заваръчна горелка, запо-вавща кула и захранване.

6. Дръжте тялото изолирано от обработвания детайл и земята.

7. Операторът трябва да стои върху суха дървена дъска или изолираща платформа от чакълни обувки, когато работи в запечатана върху влажна зона.

8. Сухата и запечатана ръкавица трябва да се носи преди включване на захранването.

9. Захранването трябва да бъде изключено преди да свалите ръкавицата.



**Електромагнитно поле---- Може да доведе до опасни. Така:**

1. Работникът, на който е вграден сърдечният пейсмейкър, трябва да се консулира с лекаря преди да започне заваряване; защото електромагнитното поле може да наруши нормалната работа на пейсмейкъра.

2. Електромагнитното е нездравословно.

3. Работникът трябва да предприеме следните мерки за престой, излагайки се на електромагнитно поле:

- (1) Поставете причината за електрода и работния кабел заедно, а също и лентата, ако е възможно.
- (2) Не навивайте заваръчния сензорен кабел и работния кабел около себе си.
- (3) Поставете кабела на заваръчната горелка и работния кабел от едната си страна.
- (4) Съвржете работния кабел към детайл и го приближете до зоната на заваряване възможно най-близо.
- (5) Отдалечете се от източника на заваряване и кабела колкото е възможно повече.



**Мъгла и газът**—**Мълата и газът при заваряване могат да направят работника неудобен, или преследван, особено в ограниченото пространство, така че не вдигайте мълата и газа. Така:**

1. В работната зона се подготвя естествено-механичен аератор. Не заварявайте следните метали (поинкова, неръждаема стомана, мед, цинк, берил и или калий), а също така не вдигайте заваръчната мъла и газ.

2. Не заварявайте близо до операцията по обезмасливане или пръскане, за да се избегнат отровният дим фосген или друг имитиращ газ.

3. Ако се чувствате малко, имитирате очите, носа или запаха. Трябва да спрете заваряването и да усъвършенствате аератора. И трябва незабавно да спрете заваряването, ако се чувствате неудобно.

**Поддръжка на оборудването—Неправилната или неподходяща поддръжка на оборудването може да причини нараняване или смърт. Така:**

1. Лицензираните хора могат да извършват монтаж, поддръжка и нюки други операции.
2. Източникът на захранване трябва да бъде изключен, когато е необходима поддръжка на източника на захранване.
3. Уверете се, че кабелът, заземителният проводник, конекторът, главният кабел и захранването работят нормално.
4. Не злоупотребявайте с оборудване и стребла.
5. Съхранявайте безопасното оборудване и шкафовете в мир и добро състояние.
6. Не сменяйте никакво оборудване.

**Знакът, използван в ръководството, означава: пазете се! Нашпрек! Включете личната си безопасност.**



**Опасност** Означава внезапна опасност. Може да причини нараняване или смърт на хора, ако е неизбежно.



**Внимание** Означава потенциална опасност, също води до нараняване или смърт на хора.



**Предупреждения** Означава опасност, може да нарихи хора.

## Описание на продукта

Серията ECHNOMIG използва усъвършенствана международна инверторна технология, комбинирайки две функции на компактна машина за заваряване MMA и MIG/MAG. Изработен е по High-end технология PWM (широкично-импулсна модулация) и IGBT. Използването на умението за превключвател на мощността на инвертора намалява теглото и размерите на цялата машина. Функциите и характеристиките на машините са: Стабилна скорост на текта, По-малко пръски, Леки, Енергоспестляващи, Нисък шум, Компактни и лесни за работа.

Този модел може да работи добре при заваряване на никсъвъглеродна стомана, легирана стомана и неръждаема стомана. Тук MIG е съкращението на METAL INERT GAS и се отнася за заваряване с неактивен защитен газ, обикновено аргон или смес от газове (MIX-GAS). MAG означава METAL ACTIV GAS и се отнася за заваряване с активен защитен газ, обикновено въглероден диоксид (CO2).

Тази многофункционална машина за заваряване използва усъвършенствана инверторна технология. Той е лек, компактен и отличен за D.I.Y употреба. Има висока ефективност и производителност, 60% текък работен цикъл, лесно запалване на дъгата, отлично образуване на заваръчен шев, малък обем и лесна работа.

## ФУНКЦИЯ И ХАРАКТЕРИСТИКИ:

\* Стабилна производителност, възможност за автоматична компенсация на напрежението;

\* Настройка на заваръчното напрежение, точно съвпадение със заваръчния ток;

\* Лесно стартиране на дъгата, По-малко пръски;

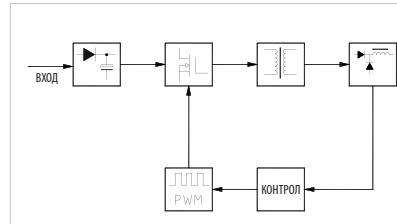
\* Функция за разлане на заваръчна топка, гладка заваръчна повърхност

\* Интегрирано устройство за подаване на тект, газова бутилка и машина за заваряване. Той е лек, малък и високоэффективен.

\* Широко използване за Ф0.8 ~ Ф1.0 H08Mn2Si, H08MnSi, H04MnSiTiA, H18CrMnSiA, H08CrMn2SiMo, H10MnSiMo, H10MnSiMoTi проводници и т.н.;

\* Стандартът за проектиране, производство и проверка на продукта е: GB15579.1-2004 и IEC60974-1:2000.

## Електрическа схема



**Функция на Switch**

4. Избор на функции MIG / MMA: Изберете функцията за заваряване.

8. Преключвател за бърз телоподаващ механизъм: натиснете преключвателя, активирайте телоподаващото устройство да работи с най-бързата скорост.

**Копче за регулиране**

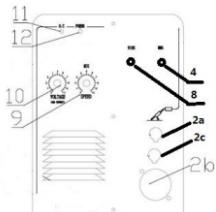
9. Копче [Заваръчен ток]: Регулиране на заваръчния ток (скорост на подаване на тела).

10. Копче [Заваръчно напрежение]: Регулиране на заваръчното напрежение

**Индикатор**

11. Индикатор [Зашита]: Насочен към повреда на захранващата система, като пренапрежение на еднофазно захранване, ниско напрежение и вътрешна температура на машината за заваряване в търде висока, всички те ще доведат до светене на индикатора [зашита].

12. Индикатор [мощност]: Когато веригата за управление на заваръчната машина светодиодният индикатор [мощност].

**Операция****Настройка на заваръчния ток**

След приключване на подгответелната работа може да се започне настройка на заваръчния ток.

Правилно избраният заваръчен ток и напрежение на дъгата влияят пряко върху стабилността на заваръчния процес, качеството и производителността на заваряване. За да се гарантира качеството на заваряване, заваръчният ток и напрежението на дъгата трябва да съчетат много добре. Обикновено съпладението се основава на диаметъра на телата, необходимата форма на пренос на капки и производителността. Общият диапазон на заваръчния ток и напрежението на дъгата може да се настрои с помощта на следната таблица. Различните материали са препратки към "параметри за заваряване Fast Sheet" за заваряване на страница 9. CO2 диапазон на заваръчния ток на тока и прехода на напрежението

Диаметър на проводника (мм)	Преход на късо съединение		Преход на частици	
	Ток (А)	Напрежение (V)	Ток (А)	Напрежение (V)
0.6	40~70	17~19	160~400	25~38
0.8	60~100	18~19	200~500	26~40
1.0	80~120	18~21	200~600	27~40
1.2	100~150	19~23	300~700	28~42
1.6	140~200	20~24	500~800	32~44

**Избор на скорост на заваряване**

Обръщайте внимание основно на качеството и производителността на заваряването. Ако скоростта на заваряване е търде висока, защитата не е добра, като се увеличи скоростта на охлаждане, което води до намаляване на гъвкавостта на заварувания шев.

Ако скоростта на заваряване е търде ниска, елементите лесно се изгарят и заваръчният шев става груб.

Обикновено скоростта на заваряване не трябва да надвишава 30 м / h.

**Избор на удължение на стеблото на телата**

Увеличаване на дължината на телата, опъната на сухо, дълбочината на топене, усърдяване на топленето на телата и подобряване на производителността. Но сухият участък през големия, лесен от сплавяне проводник, пръска сериозно, така че заваряването на нестабилно. Обикновено вземете 10 пъти диаметъра на дъгата тел.

**Изборът на газовия поток CO2**

Зашитен ефект на пръво място.

В допълнение, вътрешният ъгъл от външния ъгъл на заваряване за защита на заваряването, потокът трябва да бъде ограничен до ниско.

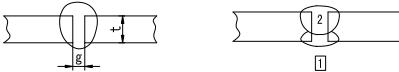
Вижте следните стойности в таблицата. Изборът на газовия поток на CO2

Метод на заваряване	CO2 фина заваръчна тел	CO2 заваръчна тел с дебелина	CO2 Заваряване на дебела тел силен ток
CO2 поток (л/мин)	5~15	15~25	25~50

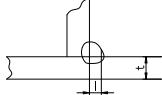
**Параметри на заваряване Fast Sheet**

Правилно избраният заваръчен ток и напрежение на дъгата влияят пряко върху стабилността на заваръчния процес, качеството и производителността на заваряване. За да се гарантира качеството на заваряване, заваръчният ток и напрежението на дъгата трябва да съчетат много добре. Обикновено съпладението се основава на диаметъра на телата, необходимата форма на пренос на капки и производителност.

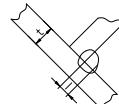
Често използван диапазон на заваръчен ток и напрежение на дъгата вижте таблицата по-долу.

**1. Параметри на л-челно заваряване**

Дебелина (мм)	Разстояние g (мм)	Диаметър на проводника ф(мм)	Заваръчен ток (A)	Заваръчно напрежение (V)	Скорост на заваряване (см/min)	Газов поток (л/мин)
0.8	0	0.8~0.9	60~70	16~16.5	50~60	10
1.0	0	0.8~0.9	75~85	17~17.5	50~60	10~15
1.2	0	1.0	70~80	17~18	45~55	10
1.6	0	1.0	80~100	18~19	45~55	10~15
2.0	0~0.5	1.0	100~110	19~20	40~55	10~15
2.3	0.5~1.0	1.0 or 1.2	110~130	19~20	50~55	10~15
3.2	1.0~1.2	1.0 or 1.2	130~150	19~21	40~50	10~15
4.5	1.2~1.5	1.2	150~170	21~23	40~50	10~15

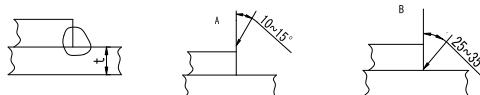
**2. Параметри за заваряване на прав ъгъл и междина**

Дебелина (мм)	Разстояние g (мм)	Диаметър на проводника ф(мм)	Заваръчен ток (A)	Заваръчно напрежение (V)	Скорост на заваряване (см/min)	Газов поток (л/мин)
1.0	2.5~3.0	0.8~0.9	70~80	17~18	50~60	10~15
1.2	2.5~3.0	1.0	70~100	18~19	50~60	10~15
1.6	2.5~3.0	1.0~1.2	90~120	18~20	50~60	10~15
2.0	3.0~3.5	1.0~1.2	100~130	19~20	50~60	10~20
2.3	2.5~3.0	1.0~1.2	120~140	19~21	50~60	10~20
3.2	3.0~4.0	1.0~1.2	130~170	19~21	45~55	10~20
4.5	4.0~4.5	1.2	190~230	22~24	45~55	10~20

**3. Параметър за заваряване под прав ъгъл и междина**

Дебелина (мм)	Разстояние g (мм)	Диаметър на проводника ф(мм)	Заваръчен ток (A)	Заваръчно напрежение (V)	Скорост на заваряване (см/min)	Газов поток (л/мин)
1.2	2.5~3.0	1.0	70~100	18~19	50~60	10~15
1.6	2.5~3.0	1.0~1.2	90~120	18~20	50~60	10~15
2.0	3.0~3.5	1.0~1.2	100~130	19~20	50~60	10~20
2.3	3.0~3.5	1.0~1.2	120~140	19~21	50~60	10~20
3.2	3.0~4.0	1.0~1.2	130~170	22~22	45~55	10~20
4.5	4.0~4.5	1.2	200~250	23~26	45~55	10~20

#### 4. Параметри на стекова заварка



Дебелина (мм)	Разстояние g (mm)	Диаметър на проводника ф (мм)	Заваръчен ток (A)	Заваръчно напрежение (V)	Скорост на заваряване (см/min)	Газов поток (л/мин)
0.8	A	0.8~0.9	60~70	16~17	40~45	10~15
1.2	A	1.0	80~100	18~19	45~55	10~15
1.6	A	1.0~1.2	100~120	18~20	45~55	10~15
2.0	A or B	1.0~1.2	100~130	18~20	45~55	15~20
2.3	B	1.0~1.2	120~140	19~21	45~50	15~20
3.2	B	1.0~1.2	130~160	19~22	45~50	15~20
4.5	B	1.2	150~200	21~24	40~45	15~20

#### ВНИМАНИЕ!

##### 1. Околна среда

- Дръжте го сух, когато работите, влажността на въздуха не трябва да достига 90%.
- Работната температура трябва да бъде между минус 10°C и плюс 40°C.
- Не е позволено да се работи при дъжд или сълнчево греење, вода или дъждовна вода не е разрешено да се инфильтрират в машината за заваряване.
- За да се избегне работа в среда с прах, киселина и ерозионна мърсотия.
- Уверете се, че нямаш смущения в околната среда на мястото на инсталациите.

##### 2. Въпроси, свързани с безопасността

Заваръчните машини са инсталирани на прекатражение, свързът и термоизолиращи устройства, те ще спрат да работят, като напрежението, токът и температурата на машината надвишат стандарт. Ако машините продължат да работят, това ще унищожи машината, така че моля, обърнете внимание на следните точки:

###### 1) Осигурете добра вентилация

MIG е индустриална машина. По време на работа, след като работният ток е тъврде висок, естествената вентилация не е достатъчна за охлаждане на заваръчната машина, така че трябва да инсталирате два вентилатора в нея, за да охладите машината и да осигурите стабилни работи.

Операторът трябва да се увери, че вентилираното място не е покрито или блокирано,

разстоянието между заваръчната машина и околните обекти трябва да е повече от 0,3 метра и да се увери, че има добра вентилация, защото е много важно за по-ефективна работа на заваръчната машина и по-дълъг експлоатационен живот.

###### 2) Не превишавайте номиналния работен цикъл

Операторът трябва да обрне внимание на номиналния работен цикъл. Като цяло трябва да работи в допустимия диапазон. Заваръчната машина ще скрати експлоатационния живот или дори ще се унищожи, ако превиши номиналния работен цикъл.

###### 3) Сърдъчното изгаряне е забранено

Входното напрежение се показва в елементите на техниката. Като цяло трябва да работи в допустимия диапазон. Ако се превиши, това ще унищожи машините. Операторът трябва да знае добре за това и да предпремие съответните начини.

###### 4) Задържането на заваръчната машина за заваряване има заземяващ винт и символът за заземяване е отбелзан.

Преди работа операторът трябва да избере кабел с диаметър над 6 mm<sup>2</sup>, да свърже корпуса на машината за заваряване към земя, за да освободи електростатичното електричество и да избегне инцидента с изтичане на захранване.

5) Ако работата на заваръчната машина надвишава номиналния работен цикъл, машината може да защити статута и внезапно да спре да работи. Това означава, че заваръчната машина надвишава температурата, която води до спиране на работата на заваръчната машина, като в същото време червената светлина на предния панел свети. В тази ситуация не трябва да изключвате машината, дайте възможност на вентилаторите да продължат да работят и да охладят машината. След като червената светлина изгласне и температурата се понижи до стандартната, заваръчната работа може да започне отново.

#### Поддръжка

1. Предупреждение за безопасност: Члалата поддръжка и ремонт трябва да се извършват, когато захранването е изключено, моля, уверете се, че щепселът вече е изваден, преди да отворите главния корпус.

2. Проверявайте редовно свързванията на веригата във машината за заваряване, потвърдете, че веригата е свързана правилно и здраво (особено възнателната тръба или компоненти). Ако открите никаква ръда и разхлабени, трябва да използвате шукрика, за да излязате ръдения слой или окислителната повърхност, свърките отново и се уверете, че е здраво.



4. Когато машината е включена, моля, дръжте ръцете си, косата, други инструменти и т.н. далеч от електронните части на заваръчната машина, като въздушният вентилатор, така се избягва нараняване или повреда на машината.



5. Използвайте сух и чист състен въздух за издуване на праха редовно, ако заваръчната машина се използва в среда с дим или замърсен въздух, заваръчната машина трябва да се почисти от прах всеки ден.

6. Наплангате на състенния въздух трябва да се поддръжа в разумен лист, за да се избегнат повреди на малките части в заваръчната машина.



За да избегнете попадането на вода или вода паря във вътрешността на заваръчната машина, ако това се случи, почистете части на машината трябва да се използва правилно след това трябва да използвате Meg омиметър, за да тествате изолацията (включително между конекторите и между конектора с главния корпус). Само ако няма аномалии, тогава заваръчната машина може да се използва.

Инспекция

За да се очиши напълно работата на машината за заваряване, за да се гарантира нейната безопасност, ежедневната проверка в много важна.

Ежедневната проверка трябва да се създържат върху износения и деформирана в различните части на заваръчната машина и генератора и тепловъздушното устройство, както и блока на въздушния отвор. Проверете следните части в ред. Когато е необходимо, накога от частите се нуждат от почистване и подмяна. За да запазите оригиналната производителност на машината, уверете се, че използвате оригинални части за заваръчната машина от нашата компания.

#### 1. ЗАВАРЪЧНА МОЩНОСТ

ЧАСТИ	КЛЮЧОВА ПОДДРЪЖКА	ЗАБЕЛЕЖКИ
Контролен панел	<ol style="list-style-type: none"> <li>Превключване, преобразуване и инсталиране.</li> <li>Проверете дали светлинният индикатор за захранване е включен или изключен.</li> </ol>	
Охлаждащ вентилатор	<ol style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали има вятър и дали звукът е нормален.</li> </ol>	Ако няма звук от въртене на вентилатора или има някакъв необичайен звук, това означава, че трябва да направите вътрешен основен ремонт.
Захранване	<ol style="list-style-type: none"> <li>Когато захранването е включено, независимо дали има необичайно трептение или бръмчене.</li> <li>При включване дали има специфична миризма.</li> <li>Проверете външния вид на машината, дали има следи от нагряване, като например обезщетяване.</li> </ol>	
Външен вид	<ol style="list-style-type: none"> <li>Дали въздушната тръба е износена или конекторът е разхлабен.</li> <li>Проверете дали външният капак и другите закрепващи части са разхлабени.</li> </ol>	

## 2. ФАКЕЛ

ЧАСТИ	КЛЮЧОВА ПОДДРЪЖКА	ЗАБЕЛЕЖКИ
Дюза	1. За да проверите дали инсталацията е стабилна и предните части са деформации.	Да бъде причината за порите.
	2. Дали с пръски.	Да бъде причината за изгарянето на факала. (Ефективният метод е да използвате средство против пръски)
Контактен съвет	1. Дали инсталацията е здрава.	Това ще повреди резата на заваръчната горелка.
	2. Проверете дали накрайниците са износени и дупката е заседнала и запушена.	Да бъде причината ARC да е нестабилен и ARC да е прекъснат.
Маркуз за телоподаващо устройство	1. Проверете дължината на тръбата от телоподаващото устройство.	Тръбата трябва да се смени, ако дължината е по-малка от 6 mm. Ако тръбата на телоподаващото устройство е твърде къса, то тя ще доведе до нестабилност ARC. (Нагрето съмнение тръбата, която предаде дължината тръбата да е малко по-дълга от указаното в разпоредбата,
	2. Проверете дали диаметърът на заваръчната тръба съвпада с вътрешния диаметър на тръбата за подаване на тел.	Несъответствието причинява нестабилност на ARC. Моля, сменете с подходяща тръба за подаване на тел.
	3. Огъване и удължаване на частите.	Това причинява недобра и нестабилна работа на телоподаващото устройство на ARC, моля, променете.
	4. Проверете дали вътрешната тръба е замърсена или запушена от остатъци от покритието на заваръчната тръба.	Това причинява недобра и нестабилна работа на телоподаващото устройство на ARC (почистете с керосин или сменете тръбата на телоподаващото устройство с нова)
	5. Проверете дали тръбата за подаване на тел и "O" пръстенът са износени.	Причинява пръски. 1. Термоизвиваемата тръба е износена, тръбата да смените нова тръба за подаване на тел. 2. "O" пръстенът е износен; тръбата да се смени с нов.
Въздушен сплитер	1. Проверете дали е забравил да включите или дупката е блокирана, или частите са закупени от друга фабрика.	Това причинява дефекти при заваряване, причинени от недобре инертен газ (напр. пръски). Освен че носите фенерчето, моля, третирайте го правилно.

## 3. Телоподаващо устройство

ЧАСТИ	КЛЮЧОВА ПОДДРЪЖКА	ЗАБЕЛЕЖКИ
Водеща ролка за тел	1-Диаметърът на заваръчната тръба да бъде същият като номиналният диаметър на водещата ролка. 2-За да проверите дали слотът на ролката е насочен на тел е отблокиран.	1- Това ще причини прах за заваряване и запушване на тръбата на телоподаващото устройство, както и нестабилна дъгата. 2- Ако има никаква необичайна ситуация, моля, сменете с новата водеща ролка за тел.
Притискащо колело	За да проверите стабилността на заварътана, повърхността на налягане на заваръчната тръба и дали контактната повърхност е станала дъска.	Това причинява неефективност на подаването на тел и след това води до нестабилност на дъгата.
4. Изходен кабел		
Кабел на МИГ горелка	1-Дали кабелът на заваръчната горелка се отгъва твърде много. 2-Дали конекторът на металния бързящепел е съврзан здраво.	1. Това ще доведе до неефективност на работата на телоподаващото устройство. 2. Отвънштето на кабела ще доведе до прекалено силно подаване на тел и нестабилност на дъгата. * Моля, изправете кабела на горелката MIG, когато работите с машина.
Изходен кабел	1. Износване и повреда на изолационните части на кабела и др. 2. Открити кабелни връзки (повреда на изолацията) и разхлабени	За да осигурите лична безопасност и стабилност на заваряването, вземете подходящия метод за ремонт според ситуацията на работното място. * Ежедневна поддръжка - в общи линии, опростяване * Редовна поддръжка - дълбоко, внимателно
Входен кабел	1. Входът на входната защита на разпределителната кутия, проверете дали изходните съединения са здрави. 2. Дали конекторите на защитното устройство са работещи. 3. Дали клемата на входящия заваръчен кабел е здраво съврзана. 4. По време на окабеляването на входния кабел се уверете, че изолационните части не са износени, повредени и не са изложени проводящите части.	
Земен кабел	За да се уверите, че заземителният кабел не е отворена верига и конекторите са здрави.	За да предотвратите изтичане на електричество и да осигурите безопасност, моля, извършвайте ежедневна поддръжка.

ЧАСТИ	КЛЮЧОВА ПОДДРЪЖКА	ЗАБЕЛЕЖКИ
Дръжка за натиск	Дали регулирате ръкохватката за натиск към стандартния ред с инструкции, (моля, обръщете внимание: забранено е да се повреди заваръчната тръба, която е под Ø1,2 mm)	Това води до нестабилност на подаването на тел и дъгата.
Тръбата на телоподаващото устройство	Дали входът на тръбата е блокиран от прах за рязане и отпадъчни трохи.	Почистете праха за рязане и отпадъчните трохи, за да проверите причината за блокиране.
	Съвладат ли добре диаметърът на заваръчната тръба и вътрешният диаметър на тръбата?	Ако не съвладне, това ще доведе до нестабилно заваряване, както и до прах за рязане и отпадъчни трохи.
	За да проверите центъра на тръбата на телоподаващото устройство тръбата да съответства на центъра на слота на ролката за водач на тел.	Непоследователността ще доведе до нестабилност на праха за рязане и заваряването.

ROTOR INVERTER WELDING MACHINE			
MMLT-320		EN 60974-1:2012	
			SN [REDACTED]
		40A/16V~320A/30V	
	U <sub>0</sub> =60V	X	60%
		I <sub>2(A)</sub>	320
		U <sub>2(V)</sub>	248
		X	100%
	U <sub>0</sub> =60V	I <sub>2(A)</sub>	248
		U <sub>2(V)</sub>	32,8
20A/20.8V~320A/32.8V			
	U <sub>0</sub> =62V	X	60%
		I <sub>2(A)</sub>	300
		U <sub>2(V)</sub>	183
		X	100%
	U <sub>0</sub> =62V	I <sub>2(A)</sub>	183
		U <sub>2(V)</sub>	27
	U <sub>1</sub> = 220 V	I <sub>1max</sub> = 76,9 A	I <sub>1eff</sub> = 59,6 A
IP21S			

ROTOR INVERTER WELDING MACHINE			
MMLT300		EN 60974-1:2012	
			SN [REDACTED]
20A/20.8V~300A/33.2V			
	U <sub>0</sub> =62V	X	35%
		I <sub>2(A)</sub>	300
		U <sub>2(V)</sub>	32.4
		X	100%
	U <sub>0</sub> =62V	I <sub>2(A)</sub>	183
		U <sub>2(V)</sub>	27
	U <sub>1</sub> =220V	I <sub>1max</sub> = 67A	I <sub>1eff</sub> = 52A
IP21S			

**GENEL GÜVENLİK KURALLARI****UYARI!****Tüm talimatları okuyunuz**

Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yanığın ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir. Aşağıda listelenen tüm uyarılar gezen "kaynakçı" terimi, elektrikle çalışan (kordonlu) kaynak makinenizi veya pille çalışan (kablosuz) kaynak makinenizi ifade eder.

**BÜTÜN TALİMATLARI KAYDEDİN****1) Çalışma alanı**

- a) Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Dağınık ve karanlık alanlar kazalara daveteyecek.
- b) Kaynak makinerilerini yanıcı sıvıların, gazların veya tozun bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmasın. Kaynakçılardan, duman tozunu tutuşturabilecek kivircıkları çıkarın.
- c) Kaynak makinesini çalıştırırken çocukların ve etrafındaki herkesi uzak tutun. Dikkatinizi dağıtan seyirler kontrolünüzü kaybetmeye neden olabilir.

**2) Elektrik güvenliği**

- a) Kaynakçıları yaprakla veya uygur olmalıdır. Fırıncı gibi şekilde değiştirmeyin. Topraklanmış (topraklanması) kaynak makinerileri herhangi bir adaptör fırı kullanmayın. Değiştirilmemiş fırılar ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- b) Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış veya topraklanmış yüzeylerde vücut temasından kaçının. Vücutundan topraklanmış veya topraklanmış elektrik çarpması riski artar.
- c) Kaynakçaları yağmurda veya ıslak koşullarda maruz bırakmayın. Kaynak makinesine giren su elektrik çarpması riskini artırır.
- d) Kabloyu kötüye kullanmayın. Kabloyu asla kaynak makinesini taşımak, çekmek veya fışen çekmek için kullanmayın. Kabloyu isıtın, yağıdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.
- e) Hasarı veya dolması kablolardan elektrik çarpması riskini artırır.
- f) Bir kaynak makinesini dışında çalıştırırken, dışarıda kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.
- Diş mekannda kullanımına uygun bir kablonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

**3) Kişiye güvenlik**

- a) Bir kaynak makinesini kullanırken dikkatli olun, ne yaptığına dikkat edin ve sağduyulu olun. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken kaynak makinesini kullanmayın.
- b) Güvenlik ekipmanı kullanın. Daima göz koruması kullanın.
- Koskulara uygun toz maskesi, kayam güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklı gibi güvenlik ekipmanları kişisel yaralanmalardan azaltacaktır.
- c) Yanlışlıkla çalıştırılmamakta olan, fişe takmadan önce anahtarın kapali konumda olduğundan emin olun. Kaynak makinerilerini parmağınızın anahtar üzerinde olacak şekilde tasıtmak veya anahtar ficası fişe takmak kazalarına daveteyecek.
- d) Kaynak makinesini çalıştırıldığında önce herhangi bir ayar anahtarını veya anahtarını çıkarın.
- Kaynak makinesinin dönen bir parçasına takılı bırakılan bir İngiliz anahtarına veya anahtar kişiye yaralanmaya neden olabilir.
- e) Aşırı üzülmeyin. Her zaman doğru zemini ve dengeyi korun.
- f) Düzgün giyn. Bol giysiler giymeyin veya tako takmamın. Saçınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takilar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- g) Toz çekme ve toplama testislerinin bağlantısı için cihazlar sağlanmışsa, bunların bağlı olduğundan ve uygun şekilde kullanıldığından emin olun. Bu cihazların kullanımını tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

**4) Kaynakçı kullanımı ve bakımı**

- a) Kaynak makinesini zorlamamın. Uygulamamızın için doğru kaynak makinesini kullanın. Doğru kaynakçı, işini tasarlandığı oranda da iyi ve daha güvenli yapacaktır.
- b) Salter açılıp kapanmamaya kaynak makinesini kullanmayın.
- Anahtarla kontrol edilemeyecek herhangi bir kaynak makinesi tehlikelidir ve onarılması gerekiyor.
- c) Herhangi bir ayarlamaya yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya kaynak makinerilerini saklamadan önce fırı griği kaynağından çıkarın.
- Bu tür önyönelci güvenlik önlemleri, kaynak makinesinin yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.
- d) Kullanılmayan kaynak makinerelerini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve kaynak makinesini veya bu talimatın bilmeneye değerlerin kaynak makinesini kullanmasına izin vermemeyin.
- Kaynakçalar, eğitimlisiz kullanıcıların ellerinde tehlikelidir.
- e) Kaynakçaların bakımı yapın. Hareketli parçaların yanlış hizalanmasını veya bağlanması, parçaların kırılmasını ve kaynakçının çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin.
- Hasarıyla, kullanımından önce kaynak makinesini tamir ettirin. Birçok kazaya bakımsız kaynakçalar neden olur.

**f) Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun.**

Bakımı düzgün yapılmış, keskin kesici kenarlara sahip kesme aletlerinin sıkışma olasılığı da düzütür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

- g) Kaynak makinesi, aksesuarlarını ve alet ürünlerini vb. çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun olarak ve belirli kaynakçı tipine uygun şekilde kullanın.

Kaynak makinesinin amacından farklı işlemleri için kullanılması tehlikeli bir duruma neden olabilir.

**5) Hizmet**

- a) Kaynak makinenizin bakımını yalnızca aynı yedek parçaları kullanan kalifiye bir tamirci yapın.
- Bu, kaynakçının güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.

**ÖNLEM**

Çocukları ve yaylı kişileri uzak tutun.  
Aletler kullanılmadığında çocukların ve yaylı kişilerin erişmeyeceği yerlerde saklanmalıdır.

**Güvenlik uyarısı**

**Uyarı: Lütfen çalıştırmadan önce aşağıdaki güvenlik uyarısını okuyun.**



**Tüm koruma ve diğer --- Kaynak sırasında kulak başlığı takılmalıdır ve kaynak sırasında doğru çalışma da önemlidir.**

**Bu yüzden:**

- 1. Kaynak başlığı, yüz siperi ve koruyucu gözlükler, çalışma alanında herhangi bir zaman hizmet olacaktır.
- 2. Gözler, yüz, boynu ve kulakları elektrik kivircımı ve ark işinlarından korumak için filtre ve cilt yüzük korunan uygun yüz kullananımlıdır. Seyirci arkı izlememeli ve yağmur cuvalını arkından ve su sıçramasından uzak tutmalıdır.
- 3. Ark işinlarından, sıçramalarından ve sıçramalardan korumak için uygun koruyucu giysi, ayağkabı ve kask giymelidir.
- 4. Kivircım ve sıçrama önemlek için tüm düğmeler kapatılmalıdır.
- 5. Diğer çalışanlar elektrik işinlarından ve kivircımlardan korumak için yanmaz bölge ve kapi perdesi kapatılmalıdır.
- 6. Kaynak sıçraması temizlenenlerin koruyucu gözlük kullanılmalıdır.



**Yangın ve Yanık – Çeşeve ve arkin ıslısı yanına neden olabilir. Bu yüzden:**

- 1. Tahta, kumaş, ıslak yakıt ve gaz yakıtı gibi yanıcı malzemeleri kaynak çalışma alanında uzak tutun.
- 2. Çalışma alanındaki tüm duvarlar ve zemin, içi için yanma ve yanımı önlemek için iz bırakılamalıdır.
- 3. Kaynak yapmadan önce tüm çalışma parçalarının temizlendiğinden emin olun ve patlamayı önlemek için sizdirmez kap üzerinde kaynak yapmayın.
- 4. Yangınla mücadele ekipmanı, kaynak çalışma alanının yakınında hazırlanacaktır.
- 5. Ekipmanları aşırı yükten korunmayın.
- 6. Kaynaktan sonra yanın monitör kullanılmalıdır.



**Elektrik çarpması---Herhangi bir yaralanma veya ölümden kaçınmak için lütfen kaynak kaynağını ıslak alanda kullanmayın. Bu yüzden:**

- 1. Giriş kaynağının pan ve ear şey sisteminin altındaki kaynağı bağlı olduğundan emin olmak.
- 2. Çalışan parçaların ve içi elektrikin bağlı olduğundan emin olmak için.
- 3. Çalışan kablo ve çalışan parçanın bağlı olduğundan emin olmak için.
- 4. Hasarı veya aşınmış kabloyu zamanında değiştirmek.
- 5. Bez, çalışma alanı, tel, kaynak hamlesi, lehim tareti ve güç kaynağı dahil olmak üzere kuru tutun.
- 6. Gövdeyi iş parçasından ve topraktan izole edin.
- 7. Operatör, nemli bir alanda çalışırken kuru bir tahta tahta veya moloz ayakkabılardan oluşan yalıtan bir platform üzerinde durmaları.
- 8. Güç açmadan önce kuru ve sizdirmez elden giyilmelidir.
- 9. Eldiveni çıkardan sonra güç kapatılmalıdır.



**Elektromanyetik alan--- Tehlikeli getirebilir. Bu yüzden:**

- 1. Kalp pili takan işçi kaynak yapmadan önce doktora danışmalıdır; çünkü elektromanyetik alan kalp pilinin normal çalışmasını bozabilir.
- 2. Elektromanyetik sağılsızdır.
- 3. İşçi, duruş sürelerine karşı aşağıdaki önlemleri alacaktır. kendini elektromanyetik alanın maruz bırakmak:
- (1) Elektrot nedenini ve şase kablosunu bir araya getirin ve mümküne bant da kullanılabılır.
- (2) Kaynak dokuma kablosunu ve şase kablosunu kendi etrafiniza sarmayın.
- (3) Torç kablosunu ve şase kablosunu bir tarafınıza koyn.
- (4) Şase kablosunu iş parçasına bağlayın ve kaynak bölgесine mümkün olduğu kadar yaklaştırın.
- (5) Mümkün olduğu kadar kaynak kaynağından ve kablodan uzak durun.



**Sis ve gaz—Kaynak sisi ve gazi, özellikle sınırlı alanda içişi rahatsız edebilir veya rahatsız edebilir, bu nedenle sis ve gazi solumayın. Bu yüzden:**

- Çalışma alanında doğal mekanik havalandırıcı hazırlanacaktır. Aşağıdaki metallere (galvaniz, tohum, paslanmaz çelik, bakır, çinko, oku, berilyum veya kalsiyum) kaynak yapmayıne ve ayrıca kaynak sisini ve gazını solumayın.
- Zehirli gaz fosgen veya diğer tahlili gazlardan kaçınmak için yaş giderme veya püskürme işlevinin yakınında kaynak yapmadır.
- Gözlerde, buruna veya tehditlere karşı çok az taklit hissediyorsanız, kaynak işlemini durduracak ve havalandırıcı mükemmelleştreceksiniz. Kendinizi rahatsız hissediyorsanız kaynak yapmayı hemen bırakmalısınız.

**Ekipman bakımı—Yanlış veya uygundan olmayan ekipman bakımı, yaralanma veya ölümle neden olabilir. Bu yüzden:**

- Lisanslı kişiler montaj, bakım ve diğer bazı işlemleri yapabilir.
- Güç kaynağında herhangi bir bakım yapılması gereklidir. Güç kaynağı kapatılacaktır.
- Kablosu, topraklama kablosunu, konektör, ana kablo ve güç kaynağının normal çalışından emin olun.
- Aletleri ve ateslemeyi kötüye kullanmayın.
- Güvenlik ekipmanı ve kabin dozunu iyi durumda ve iyi durumda tutun.
- Herhangi bir ekipmanı değiştirmemayın.

**Kılavuzda kullanılan işaret şu anlamla gelir: dikkatli olun! Koruma altında! Kışisel güvenliğinizı dahil edin.**



### Tehlike

Anı tehlike anlamına gelir. Kaçınılmazsa insanların yaralanmasına veya ölmesine neden olabilir.



### Uyarı

Potansiyel tehlike anlamına gelir, ayrıca insanların yaralanmasına veya ölmesine neden olur.



### Dikkat

Tehlike anlamına gelir, insanları yaralayabilir.

## Ürün Açıklaması

ECHNOMIG Serisi, uluslararası gelişmiş invertör teknolojisini benimsenmiş, MMA ve MIG/MAG kompakt kaynak makinesinin iki işlevini birleştirir. Üst düzey teknoloji PWM (darbe genliği modülasyonu) ve IGBT tarafından yapılmıştır. Invertör güç anahatı başarısını kullanmak, tüm makinenin sağlığını ve boyutunu azaltır. Makinelerin İşlevi ve Özelliği: Sabit kablo hızı, Daha az sıkrama, Hafif, Enerji tasarrufu, Düşük gürültü, Kompakt ve çalıstrılması kolay.

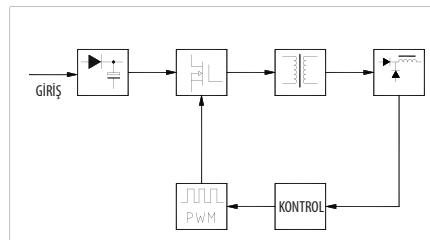
Bu model, düşük karbonlu çelik, alaşımı çelik ve paslanmaz çelik kaynakın iyi işçilik bilgisi. Burada MIG, METAL INERT GAS'ın kısıtlamaları ve aktif olmayan bir koruyucu gazla, genellikle Argon veya bir gaz karışımıyla (MIX-GAS) kaynakla ilgilidir. MAG, METAL ACTIV GAS anlamına gelir ve aktif bir koruyucu gazla, genellikle karbon dioksitle kaynakla ilgilidir (CO<sub>2</sub>).

Cook işlevi kaynak makinesi, gelişmiş invertör teknolojisini benimsenmiş. Hafif, kompakt ve D. I. Y kullanım için mükemmeldir. Yüksek verim ve performansa, %60 ağır hizmet döngüsüne, kolay ark tutuşmasına, mükemmel kaynak dikişi oluşumuna, küçük hacme ve kolay kullanımına sahiptir.

## FUNCTION&FEATURE:

- \* Kararlı Performans, otomatik voltaj kompansasyon yeteneği;
- \* Kaynak voltajı ayarı, kaynak akımı ile tam eşleşme;
- \* Ark başlangıcı için kolay, Daha az sıkrama;
- \* Kaynak topu kesme işlevi, Kaynak yüzeyi pürüzsüz
- \* Entegrasyon tel besleyici, gaz tüpü ve kaynak makinesi, Hafif, küçük ve yüksek verimlidir.
- \* Ø0.8 ~ Ø1.0 H08Mn2Si, H08MnSi, H04MnSiAlTi, H18CrMnSiA, H08CrMn2SiMo, H10MnSiMo, H10MnSiMoTi teller ve benzeri için Yayıgın Kullanım;
- \* Ürün tasarımları, üretimi ve denetimi standartı: GB15579.1-2004 ve IEC60974-1:2000'dir.

## Devre şeması



## Kurulum

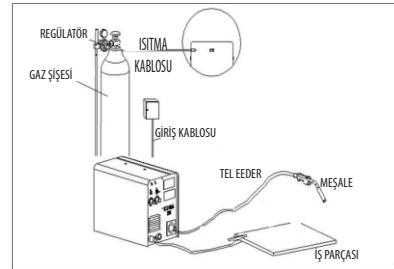
### Kablo bağlantısı

- 1. Giriş kablo bağlantısı**  
Her kaynak makinesinde giriş kablusu bulunur, kabloyu 220V~240V AC gücüne bağlayın.
- 2. Çıkış kablo bağlantısı** (lütfen MIG/MMA işlevinin seçimine dikkat edin)
- 2a. Toprak kablosunun hızlı fişini ön panelde işaretli hızlı sokete bağlayın ve toplaklama pencesinin diğer tarafını iş parçasına klipsleyin.

- 2b. Torç, ön panelde işaretlenen çıkış soketine bağlanmalı ve sıkıca vidalanmalıdır, aynı zamanda kaynak telini manuel olarak torcun içine girmelidir.

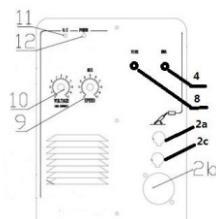
### 3. Makara tutucumun montajı

- 1) Makara tutucu kaynak telinin rafa sabitlenmesi, raf makara tutucunun deliğine tam olarak oturmalarıdır.
- 2) Kaynak telinin boyutuna göre, farklı boyutta tel yuvası kullanmak.
- 3) Tel çarkı vidai somununu çözün, kaynak telini tel kılavuz borusu aracılığıyla tel yuvasına gönderin, tel çarkı ayarlarını ve kaynak telini sıkıca bastırın, telin hareket etmediğinden emin olun. Basınç çok yüksek olmamalıdır; kaynak telinin deformasyonunu önlemek ve tel beslemesini etkilemek için.
- 4) Kaynak telinin gevşemesini önlemek için kaynak tel rulosu saat yönünde dönmeli, telin başına makara tutucunun yanında deliği sabitlemeli. Kaynak makinesinin günlük kullanımda sırasında bukme telinin sıkışmasını içen lüfen telin bu kısmını kesin.
- 5) Kılavuzdaki sayfa 10'a (Kaynak Parametreleri Hızlı Sayfası) göre, lütfen tel yuvalarının farklı konumlarını seçin.



### Anahtarlı İşlevi

4. MIG / MMA fonksiyonu seçimi: Kaynak fonksiyonunu seçin.
8. Hızlı tel besleme anahtarı: anahtara basarak tel besleme ünitesinin en yüksek hızda çalışmasını sağlayın.ayar düşmesi
9. [Kaynak akımı] düşmesi: Kaynak akımını ayarlayın (tel besleme hızı).
10. [Kaynak voltajı] düşmesi: Kaynak voltajını ayarlayın
11. [Koruma] Göstergesi: Tek fazlı güç kaynağı asırı voltaj, düşük voltaj ve kaynak makinesinin iç sıcaklığının çok yüksek olması gibi gür sistem arızasına yönelik, bunların tümü [Koruma] Göstergesinin yanmasına neden olur.
12. [Güç] Göstergesi: Kaynak makinesi kontrol devresinde [güç] göstergesi yanar.



## Operasyon

### Kaynak akımı ayarı

Hazırlık çalışmasının tamamlanmasının ardından kaynak akımı ayarına başlanabilir. Doğru seçilmiş Kaynak akımı ve ark voltajı, kaynak prosesinin stabilitesini, kaynak kalitesini ve üretkenliği doğrudan etkiler. Kaynak kalitesini sağlamak için, kaynak akımı ve ark voltajının çok iyi bir şekilde eşleşmesi gereklidir. Genellikle eşleşme, tel çapına, gerekli damlacık transferi biçimine ve üretkenliği bağlıdır. Ortak kaynak akımı ve ark gerilimi aralığı aşağıdaki tabloya göre ayarlanabilir. Farklı malzemeler, sayfa 9'daki kaynak için "Fast Sheet kaynak parametreleri"ne itafen bulunmaktadır. Akım ve gerilim geçişinin CO<sub>2</sub> kaynak akımı aralığı

tel çapı (mm)	Kısa devre geçişi Akım(A) Voltaj(V)		Partikül geçişi Akım(A) Voltaj(V)	
	40~70	17~19	160~400	25~38
0.6	40~70	17~19	160~400	25~38
0.8	60~100	18~19	200~500	26~40
1.0	80~120	18~21	200~600	27~40
1.2	100~150	19~23	300~700	28~42
1.6	140~200	20~24	500~800	32~44

#### Kaynak hızı seçimi

Eşas olarak Kaynak kalitesi ve üretkenliği göz önünde bulundurun. Kaynak hızı çok hızlıysa, iyi korumasızın, sağlama hızı artar, bu da kaynak esnekliğinin azalmasına neden olur.

Kaynak hızı çok yavaşsa, elemanların yanması kolaydır ve kaynak kabaları.

Normalde kaynak hızı 30 m/h'den fazla olmamalıdır.

#### Tel Sapı uzatma seçimi

Kuru gerilimi tel uzunluğunda artış, eriyik derinliği, tel erimesi hızlanır ve üretkenlik artar. Ancak kuru, büyük, kaynağması kolay tel boyunca uzanır, ciddi şekilde sıçrar, böylece kaynak kararsızdır. Normalde uzun telin çapının 10 katını alın.

#### C02 gaz akışının seçimi

Birinci değerlerdenin koruyucu etkisi.

Ayrıca kaynağı korumak için iç köşe kaynağın dış köşesine göre, akış düşük olacak şekilde sınırlanmalıdır.

Aşağıdaki tablo değerlerine bakın C02 gaz akışının seçimi

kaynak yöntemi	C02 kaynak ince teli	C02 kaynak kalın tel	C02 Kalın tel yüksek akım kaynağı
C02 Akışı (L / dk)	5~15	15~25	25~50

#### Kaynak parametreleri Hızlı Sayfa

Doğru seçilmiş Kaynak akımı ve ark voltajı, kaynak prosesinin stabilitesini, kaynak kalitesini ve üretkenliğini doğrudan etkiler. Kaynak kalitesinin sağlanması için kaynak akımı ve ark voltajının çok iyi eşleştirilmesi gereklidir. Genellikle tel çapına, gerekli damlalık transfer şekline ve üretkenliği dayalı eşleştirme.

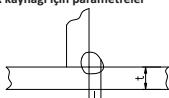
Yazın olarak kullanılan kaynak akımı ve ark voltajı aralığı aşağıdaki tabloya bakın.

#### 1. I-alın kaynağı parametreleri



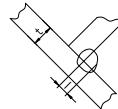
Kalınlık T (mm)	Açıklık G (mm)	Tel çapıφ (mm)	kaynak akımı (A)	kaynak gerilimi (V)	kaynak hızı (cm/dk)	Gaz akışı (L/dk)
0.8	0	0.8~0.9	60~70	16~16.5	50~60	10
1.0	0	0.8~0.9	75~85	17~17.5	50~60	10~15
1.2	0	1.0	70~80	17~18	45~55	10
1.6	0	1.0	80~100	18~19	45~55	10~15
2.0	0~0.5	1.0	100~110	19~20	40~55	10~15
2.3	0.5~1.0	1.0 or 1.2	110~130	19~20	50~55	10~15
3.2	1.0~1.2	1.0 or 1.2	130~150	19~21	40~50	10~15
4.5	1.2~1.5	1.2	150~170	21~23	40~50	10~15

#### 2. Düz açılı ve boşluk kaynağı için parametreler



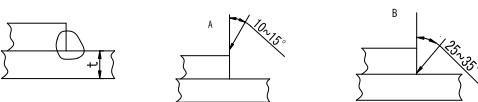
Kalınlık T (mm)	Açıklık G (mm)	Tel çapıφ (mm)	kaynak akımı (A)	kaynak gerilimi (V)	kaynak hızı (cm/dk)	Gaz akışı (L/dk)
1.0	2.5~3.0	0.8~0.9	70~80	17~18	50~60	10~15
1.2	2.5~3.0	1.0	70~100	18~19	50~60	10~15
1.6	2.5~3.0	1.0 ~ 1.2	90~120	18~20	50~60	10~15
2.0	3.0~3.5	1.0 ~ 1.2	100~130	19~20	50~60	10~20
2.3	2.5~3.0	1.0 ~ 1.2	120~140	19~21	50~60	10~20
3.2	3.0~4.0	1.0 ~ 1.2	130~170	19~21	45~55	10~20
4.5	4.0~4.5	1.2	190~230	22~24	45~55	10~20

#### 3. Dik açı ve boşluk kaynağı için parametre



Kalınlık T (mm)	Açıklık G (mm)	Tel çapıφ (mm)	kaynak akımı (A)	kaynak gerilimi (V)	kaynak hızı (cm/dk)	Gaz akışı (L/dk)
1.2	2.5~3.0	1.0	70~100	18~19	50~60	10~15
1.6	2.5~3.0	1.0 ~ 1.2	90~120	18~20	50~60	10~15
2.0	3.0~3.5	1.0 ~ 1.2	100~130	19~20	50~60	10~20
2.3	3.0~3.5	1.0 ~ 1.2	120~140	19~21	50~60	10~20
3.2	3.0~4.0	1.0 ~ 1.2	130~170	22~22	45~55	10~20
4.5	4.0~4.5	1.2	200~250	23~26	45~55	10~20

#### 4. Yüzen kaynağı parametreleri



Kalınlık T (mm)	Açıklık G (mm)	Tel çapıφ (mm)	kaynak akımı (A)	kaynak gerilimi (V)	kaynak hızı (cm/dk)	Gaz akışı (L/dk)
0.8	A	0.8~0.9	60~70	16~17	40~45	10~15
1.2	A	1.0	80~100	18~19	45~55	10~15
1.6	A	1.0 ~ 1.2	100~120	18~20	45~55	10~15
2.0	A or B	1.0 ~ 1.2	100~130	18~20	45~55	15~20
2.3	B	1.0 ~ 1.2	120~140	19~21	45~50	15~20
3.2	B	1.0 ~ 1.2	130~160	19~22	45~50	15~20
4.5	B	1.2	150~200	21~24	40~45	15~20

#### DİKKAT

##### 1. Çevre

1) Çalışırken kuru tutunuz, Hava nemi %90'a ulaşmamalıdır.

2) Çalışma sıcaklığı eksi 10°C ile artı 40°C arasında olmalıdır.

3) Yağmurlu veya güneşli ortamlarda çalıştırılmasına izin verilmez, kaynak makinesine su veya yağmur suyunun sızmamasına izin verilmez.

4) Toz, asit ve asınlıkların ortamında çalıştırılmasına izin verilmez.

5) Kurulum yerinde çevre ile herhangi bir etkileşim olmadıgından emin olunması.

#### **2.Güvenlik Sorunları**

Kaynak makinelерinde aşırı gerilim, aşırı akım ve termik koruyucular takılıdır, gerilim, akım ve makine sıcaklığı standartın üzerine çıktıığında çalışmaya durdurur. Makineler çalışmaya devam ederse, makineyi yok edecektir, bu nedenle lütfen aşağıdaki noktalara dikkat edin:

##### 1) İly Havalanırmada Sağlalya

MİG endüstriyel bir makinedir. Çalışma sırasında, çalışma akımı çok yükseks olduğunda, doğal havalandırma kaynak makinesini soğutmak için yeteleri değildir, bu nedenle makineyi soğutmak ve kararlı çalışmaya sağlamak için içine iki fan takması gerekdir.

Operator, havalandırımları yerin kapalımadığını veya engellenmediğinden emin olmalı, kaynak makinesi ile çevredeki hedefler arasındaki mesafe 0,3 metreden fazla olmalı ve İly havalandırımısha sahip olduğundan emin olmalıdır, çünkü kaynak makinesinin daha verimi çalışmaya ve daha uzun çalışma ömrü için çok önemlidir.

##### 2) Nominal Görev Döngüsünü Uşmayın

Operator, nominal görev döngüsünü fark etmemidir. Genel olarak, izin verilen aralıkta çalıştırılmışlardır. Kaynak makinesi, nominal görev döngüsünü aşsra çalışma ömrünü kısıtlayacaktır veya hatta çok olacak.

##### 3) Aşırı Gerilim Yasakları

Giriş gerilim teknik ölçülerde gösterilir. Genel olarak, izin verilen aralıkta çalıştırılmalıdır. Aşsra, makineleri yok eder. Operator bunu iyi bilmeli ve buna uygun yollar seçmelidir.

4) Her kaynak makinesinin arkasında topraklama vidası bulunmakta ve topraklama sembolü işaretlenmiştir.

Operator çalıştırıldığında önce çapı 6mm<sup>2</sup>den büyük bir kablo seçmeli, elektrostatik elektriği serbest bırakmak ve güç kağıdı kazanmış için kaynak makinesinin kasasını sese bağlamalıdır.

5) Çalışan kaynak makinesi nominal görev döngüsünü aşsra, makine koruma durumunu koruyabilir ve aniden çalışmaya durdurulabilir. Bu, kaynak makinesinin nominal görev döngüsünü aştiği, aşırı ısındığı ve sıcaklık anahartını tetiklediği anamina gelir ve bu, kaynak makinesinin çalışmalarının durumasına neden olur, aynı zamanda on paneldeki kırmızı ışık yanar. Bu durumda makineyi kapatmamalı, fanların çalışmaya devam etmesini ve makineyi soğutmasını sağlanamamalıdır. Kırmızı ışık söndüğünde ve sıcaklık standarda düşüğünde, kaynak işi tekrar başlayabilir.

#### **Bakım**

1.Güvenlik uyarısı: Tüm bakım ve onarım işlemleri güç kapalıken yapılmalıdır, lütfen ana kasayı apmadan önce fışın çekildiğinden emin olun.

2.Kaynak makinesi içindeki devre bağlantısı düzenni olarak kontrol edin, devrenin doğru ve sıre bir şekilde bağlantıları onaylayın (özel yerleştirmenin sağlanması veya bilesenler), Herhangi bir pas ve gevşeklik leşfederse, paslı tabakayı veya oksidasyon yüzeyini parlatmak kırırmı ışık yanar. Bu durumda makineyi kapatmamalı, fanların çalışmaya devam etmesini ve makineyi soğutmasını sağlanamamalıdır. Kırmızı ışık söndüğünde ve sıcaklık standarda düşüğünde, kaynak işi tekrar başlayabilir.



3. Makine açkken, lütfen eliniz, sağınız, diğer aletleri vb. kaynak makinesindeki hava ıflaflı gibi elektronik parçalarından uzak tutun, yaralanmayı veya makinenin hasar görmesini onla.



5. Tozlu düzeni aradığınızda ıflaflı uyguluk kullanın, kaynak makinesi duman veya hava kirliliği ortamında kullanılmazsa, kaynak makinesinin tozları her gün temizlenmelidir.



6. Kaynak makinesindeki küçük parçaların hasar görmesini önlemek için hava havanın başını makul bir seviyede tutulmalıdır.



Kaynak makinesinin içine su veya su buharı girmesini önlemek için, makinenin iç parçaları uygun şekilde kurulmalıdır. Bundan sonra, yalnızca test etmek için Meg ohm metre kullanmanız gereklidir (kontekstör arası ve ana kasa ile kontekstör arası dahil). Ancak herhangi bir anomalik yoksa kaynak makinesi kullanılamaz.

Kaynak makinesi üzerinde suları kırılmamak için orijinal kutusunda ve kuru ortamda muhafaza edilmelidir.

#### **Denetimle**

Toplu ıflaflı usulüne göre performansı tam uzmanlaşmak, güvenliğini sağlamak için gerekli denetim çok önemlidir.

Günlük inceleme, hava deliği bloğunun yanı sıra kaynak torcu ve tel besleyicisinin cezitli parçalarındaki凹陷 ve deformatiyona dikkat edilmelidir. Srasıyla aşağıdaki parçaları kontrol edin. Gerekçinde, bazı parçaların temizlenmesi ve degefisirilmesi gereklidir. Makine performansının orijinalliğini koruyabilmek için kaynak makinesinde firmamızın orijinal parçalarını kullanıldığından emin olunuz.

#### **1. KAYNAK GÜCÜ**

PARÇALAR	ANAHTAR BAKIM	AÇIKLAMALARI
Kontrol Paneli	1. Anahtarlama İşlemi, dönüştürme ve kurulum. 2. Güç göstergesi işığının açık veya kapalı olduğunu doğrulayın.	

Soğutma Fan	1. Rüzgar olup olmadığını ve sesin normal olup olmadığını doğrulayın.	Fan dönme sesi yoksa veya anormal bir ses varsa, dahili bakım yapılması gerektiği anlantına gelir.
Güç	1. Güç açıldığında, anormal titreme veya yanma olup olmadığı. 2. Güç açıldığında, kendine özgü bir kokusu olup olmadığı. 3. Renk solması gibi sıcak belirtileri olup olmadığını makine görünümünü kontrol edin.	
Görünüm	1. Hava borusunun aşınmış veya konnektörün gevşek olup olmadığı. 2. Dis kapaklı ve diğer sabitleme parçalarının gevşek olup olmadığını kontrol edin.	

#### **2. MEŞALE**

PARÇALAR	ANAHTAR BAKIM	AÇIKLAMALARI
membe	1. Kurulumun sağlam ve ön kısımlarda deformasyon olup olmadığını kontrol etmek.  2. Sıçramalı olsun.	Gözenek nedeni olmak.  Meşalenin yanmasına sebep olmak. (Etkili yöntem, sıçrama öncesi madde kullanılmamış)
İletişim ipcu	1. Kurulumun sağlam olup olmadığı.  2. Uçların aşınmış olup olmadığını ve deliğin sıkışık tikanmadığını kontrol edin.	Kaynak hamacının dışine zarar verecektir.  ARC'nın kararsız olmasının ve ARC'nın kesintisi uğramasının nedeni olmak.
Tel Sürme Hortumu	1. Tel besleyiciden çıkan borunun uzunluğunu kontrol edin.  2. Kaynak telinin capının tel besleme ünitesinden çıkan boru çok kısalısa, ARC kararsızlığını neden olur. (Boruya değiştirilir, uzunluğun hükümdar bilirlerinden biraz daha uzun olması gerektiğini lütfen unutmayın.)  3. Parçaların bükülmesi ve uzaması.  4. İç borunun kirli olup olmadığını veya kaynak teli kaplamasının artıklarıyla tıkanmış olup olmadığını kontrol edin.  5. Tel besleme borusunun ve "O" halkasının aşınmış olup olmadığını kontrol edin.	Uzunluk 6 mm'den azsa boru değiştirilmelidir. Tel besleme ünitesinden çıkan boru çok kısalısa, ARC kararsızlığını neden olur. (Boruya değiştirilir, uzunluğun hükümdar bilirlerinden biraz daha uzun olması gerektiğini lütfen unutmayın.)  Uyumsuzluk, ARC'nın kararsız olmasına neden oluyor. Lütfen uygun tel besleme borusuyla değiştirin.  Tel besleme performansının iyi olmamasına ve ARC'nın kararsız olmasına neden olur, lütfen değiştirin.  Tel besleme performansının iyi olmamasına ve ARC'nın kararsız olmasına neden olur. (Kerosen ile temizlenir veya yeni tel besleme borusuyla değiştirin)  Sıçrama neden olur. 1. Isıya daralan masura aşınmış, yeni tel besleme masurasının değiştirilmesi gerekiyor. 2. "O" halkası aşınmış; yenisile değiştirilmelidir.
Hava Ayrıcı	1. Fışın takılı kaldığını veya deliğin tikali olup olmadığını veya parçaların başka bir fabrikadan satın alınıp olmadığını kontrol edin.	İyi olmayan İner Gazdan (örneğin sıçrama) kaynaklanan kaynak kusurlarına neden olur. Meşale takmannı yanı sıra, lütfen doğru davranışın.

**3. Tel besleyici**

PARÇALAR	ANAHTAR BAKIM	AÇIKLAMALARI
Basınç kolu	Basınç kolunu standart komut sabitine göre ayarlayın. (lütfen dikkat edin: Ö1,2 mm'ının altındaki kaynak teline zarar vermek yasaktır)	Tel besleme ve Ark kararsızlığı ile sonuçları.
Tel besleme borusu	Kesme tozu ve atık kirintileri ile boru girişinin engellenip engellenmediği.	Tıkanma nedenini kontrol etmek için kesme tozunu ve atık kirintilərini temizleyin.
	Kaynak telinin çapı ile borunun iç çapı birbirine uygun mu?	Eşlemezse, kaynak kararsızlığının yanı sıra kesme tozu ve atık kirintilərini neden olur.
	Tel besleyici borusunun merkezinin tel kılavuz silindiri yuvasının merkeziyle tutarı olup olmadığına kontrol etmek için.	Tutarsız kesme tozu ve kaynağın dengesiz olmasına neden olur.
Tel Kılavuz Silindiri	1-Kaynak telinin çapı, tel kılavuz makarasının anma çapı ile aynı olmalıdır.	1- Kaynak tozuna ve tel besleme borusunun tıkanmasına ayrıca Ark kararsızlığına neden olur.
	2- Tel kılavuz makarasının yuvasının titki olup olmadığını kontrol etmek için.	2- Anormal bir durum varsa lütfen yeni tel yönlendirme makarasına geçin.
Basınç Çarkı	Dönme stabilitesini, kaynak telinin basınçlandırma yüzeyini ve temas yüzeyinin daralıp daralmadığını kontrol etmek için.	Tel besleme verimsizliğine neden olur veya ardından Arc'in kararsızlığına neden olur.

**4. Çıkış Kablosu**

PARÇALAR	ANAHTAR BAKIM	AÇIKLAMALARI
MIG meşale kablosu	1-Kaynak torcu kablosunun çok büükülüp büükülmeli. 2-Metal hızlı fış konnektörünün sıkıca takılıp takılmadığı.	1. Tel besleme ünitesinin verimsiz çalışmasına neden olur. 2. Kablonun büükülmesi, telin çok çatla beslenmesine ve ark kararsızlığını neden olur. * Lütfen makineyi çalıştırırken MIG torcunun kablosunu düzeltin.
Çıkış Kablosu	1. Kablonun izolasyon kısımlarının aşılması ve hasar görmesi vb. 2. Kablo bağlantılarının açıkta kalması (yalıtım hasarı) ve gevşek olması	Kişisel güvenlik ve kaynak stabilitesini sağlamak için, çalışma yerinin durumunu göre uygun onarım yöntemini kullanmak. * Günlük Bakım - genel olarak basitleştirin * Düzenli Bakım-Derinlemesine, dikkatli
Giriş Kablosu	1. Dağıtım kutusunun giriş koruyucu girişi, çıkış bağlantılarının sağlam olup olmadığını kontrol edin. 2. Koruyucu çizmənin konektörlerinin çalışır durumda olup olmadığı. 3. Giriş kaynak kablosunun terminalinin sıkıca bağlanıp bağlanmadığı. 4. Giriş kablosunun bağlantı sırasında, yalıtm parçalarının sağlanmadığından, hasar görmedikinden ve iletken bölgülerin açığa çıkmadığından emin olun.	
Toprak kablosu	Toprak kablosunun açık devre olmadığından ve konektörlerin sağlam olduğundan emin olmak için.	Elektrik kaçğını önlemek ve güvenliği sağlamak için lütfen günlük bakımı yaptığınızdan emin olun.

<b>ROTOR INVERTER WELDING MACHINE</b>			
<b>MMLT-320</b>		<b>EN 60974-1:2012</b>	
	X	60%	100%
	I <sub>2</sub> (A)	320	248
	U <sub>2</sub> (V)	30	26
		<b>40A/16V~320A/30V</b>	
	X	60%	100%
	I <sub>2</sub> (A)	320	248
	U <sub>2</sub> (V)	32.8	30
	U <sub>1</sub> = 220 V	I <sub>1max</sub> = 76.9 A	I <sub>1eff</sub> = 59.6 A

<b>ROTOR INVERTER WELDING MACHINE</b>			
<b>MMLT300</b>		<b>EN 60974-1:2012</b>	
	X	35%	100%
	I <sub>2</sub> (A)	300	183
	U <sub>2</sub> (V)	32.4	27
	U <sub>1</sub> =220V	I <sub>1max</sub> = 67A	I <sub>1eff</sub> = 52A

## CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

RO

Noi, SC BEM RETAIL GROUP SRL cu sediul in Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art.5 din Hotărarea Guvernului nr. 497/2003 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, ca: Produsul "Aparat de sudura" marca ROTOR , model MMLT-320, MMLT-300 a care se referă prezenta declarație, respectă și este conform cu prevederile: HG 409/2016 - Art. 7. alin. 4, HG 497/2003 - Art. 5 alin. 1 lit. b, HG 431/2019 - Art. 28, și cu Directiva de joasă tensiune 2014/35/UE, Directiva de compatibilitate electromagnetică 2014/30/UE Respectiv a standardelor: EN 60974-10:2014/A1:2015, EN 55011:2016+A11:2020,EN 61000-3-11:2000,EN 61000-3-12: 2011, EN IEC 60974-1:2018+A1:2019 și pot fi comercializate, având marcul de conformitate CE aplicat de producător.

NR. CERTIFICAT: ISETC.000420210721

Data Înregistrării: 21.07.2021

Administrator

Romanov Miroslav



## CE DECLARATION OF CONFORMITY

GB

We BEM RETAIL GROUP SRL as the responsible manufacturer declare that the following ROTOR machine(s): Welding machine, model: MMLT-320, MMLT-300 are of series production and conforms to the following European Directives: Low Voltage Directive 2014/35/EU, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents:

EN 60974-10:2014/A1:2015, EN 55011:2016+A11:2020,EN 61000-3-11:2000,EN 61000-3-12: 2011, EN IEC 60974-1:2018+A1:2019

CERTIFICATE NO.: ISETC.000420210721

Registration Date: 21.07.2021

The technical documentation kept by the manufacturer: BEM RETAIL GROUP SRL,

Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania

Director



## CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

BG

Елефант Тулс ООД заявява, че долуизброените продукти с марка ROTOR: Заваръчен апарат , модел : MMLT-320, MMLT-300 са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС: Директива за ниско напрежение 2014/35/EC, Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/EC а съответстват на изброените стандарти: EN 60974-10:2014/A1:2015, EN 55011:2016+A11:2020, EN 61000-3-11:2000,EN 61000-3-12: 2011, EN IEC 60974-1:2018+A1:2019

CERTIFICATE NO.: ISETC.000420210721

Дата на регистрация: 21.07.2021

Техническата документация се пази при производителя: ЕЛЕФАНТ ТУЛС ООД

България, 1799 София, Младост 2, бл. 261A, вх. 2, ет. 4, ап.12

Директор

**BEM RETAIL GROUP SRL**  
**WARRANTY CERTIFICATE**

The product you own is not intended for industrial purposes and comes with a warranty of 24 months from the date of purchase for individuals, and 12 months for legal entities. This warranty is subject to the conditions outlined in this certificate and requires the presentation of both the invoice and the warranty card for validation.

If the product does not meet the specified standards, the consumer has the right to request the seller to either repair or replace the product, without any additional charges, unless such a request is deemed infeasible or unreasonably burdensome.

This request must be made within a maximum of 15 calendar days from the moment the product is taken in for service.

The consumer's rights are provided in Chapter III, Article 9 and the following, I 449/2003.

PRODUCT TYPE:.....

MODEL: .....

INVOICE NO.....

SOLD BY THE STORE.....

BUYER'S NAME.....

ADDRESS/TELEPHONE NUMBER.....

DATE.....

**CONDITIONS UNDER WHICH THE PRODUCT WARRANTY IS VOID:**

- Failure to present the defective product at the time of the complaint, along with this certificate and the invoice.
- Defects resulting from non-compliance with the product specifications, assembly instructions, the guidelines, handling, and transportation, as well as wear and damage due to product overload, misuse, disassembly and reassembly by unauthorized individuals, or a change in the intended use of the product.
- When the customer requests services that include regular product maintenance, such as adjustments, cleaning, consumable replacements, etc.

I acknowledge, through my signature, that operational tests of the device have been performed, that I have been trained on its proper use, and received the device in perfect working condition, along with all accessories and accompanied by the user guide.

BUYER'S SIGNATURE

SELLER'S SIGNATURE AND STAMP

Produs..... Model.....  
Seria de fabricație.....  
Factura nr./Data.....

Semnătura și stampila vânzătorului Semnătura cumpărătorului

Vândut prin societatea..... din localitatea.....  
str.....nr. ....

Termenul de garanție comercial este de 24 luni de la vânzarea din magazin.

Tel.cumpărător.....

Data procurării produsului.....

#### **CONDITII DE GARANTIE:**

1. Certificatul de garanție este valabil numai dacă este completat corect, fără modificări și ștergeri, semnat și stampilat cu stampila magazinului, și însoțit de documentele de achiziție originale (factură, chitanță, bon fiscal).
2. Durata unei reparații poate fi stabilită de comun acord între client și vânzător.
3. Conform art. 20 alin (3)og.21/92 si art.20 si art.21 si lg.449/2003, schimbaea produsului în termenul de garanție va fi posibilă numai în următoarele situații:
  - Produsul prezintă defecte de fabricație;
  - Produsul are o defecțiune irreparabilă;
  - Nerespectarea termenului de reparare convenit între client și vânzător;
  - Produsul nu corespunde specificațiilor;
4. Returnarea produsului defect se va efectua numai cu ambalajul original și toate accesoriile livrate, însoțită de bonul fiscal (factura).
5. Garanția nu se aplică accesoriilor consumabile. În funcție de tipul produsului, aceste accesoriile consumabile pot include baterii, discuri, lame, lanțuri, capete rotative etc., care prezintă deteriorări mecanice, lovitură, deformări, sau care nu au fost schimbate la timp sau au oast distruze.

#### **GARANȚIA ACOPERĂ REPARAREA GRATUITĂ A DEFECTELOR CAUZATE DE PRODUCĂTOR, ÎN CADRUL TERMENULUI DE GARANȚIE.**

1. Centrul de deservire are obligația de a efectua diagnosticație, expertiza și reparată gratuit în perioada de garanție, în termen de 15 zile de la înregistrarea reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, acesta va fi înlocuit imediat după constatarea imposibilității utilizării, cu un produs similar, furnizând un nou termen de garanție, care începe de la data înlocuirii produsului. Agentul economic are aceleași obligații pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.
2. Dacă produsul nu a fost utilizat conform "Ghidului de Utilare," clientul va suporta o taxă de diagnostosie în valoare de 20 Ron.
3. Vânzătorul are obligația față de consumator, în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile legate de repararea sau înlocuirea produsului reclamat, inclusiv costurile de diagnosticație, expertiză, ambalare și transport.
4. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati (absolviti) de obligațiile lor privind garanția în cazul în care defectarea a survenit ca urmare a nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare cuprinse în documentația care însoțește produsul.

#### **PIERDEREA GARANȚIEI**

1. Produsul își pierde garanția în următoarele cazuri:
  - Neglijenta în utilizare;
  - Nerespectarea condițiilor de întreținere și utilizare specificate în manualul de utilizare;
  - Transport și manipulare necorespunzătoare, socuri mecanice, loviri, căderi;
  - Folosirea produsului cu accesorii deteriorate sau cu adaptări sau modificări la instalația electrică sau la părțile mecanice ale acestuia;
  - Instalare necorespunzătoare;
  - Nerespectarea normelor de siguranță electrică la utilizarea produsului;
  - Deteriorări sau defecte cauzate de calamități naturale, inundații, incendii, trâsnet, cutremure, socuri electrice;
  - Defecte cauzate de corupi străine sau organisme (insecte, gândaci, etc.) care au pătruns în interiorul produsului.
2. Nu fac obiectul garanției defectele cauzate de utilizarea produsului în scopuri profesionale.
3. Dezlipirea sau rupeerea intenționată a sigiliului de siguranță.

#### **NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI URMĂTOARELE COMPONENȚE ȘI ACCESORII, A CĂROR UZURĂ ESTE CONSIDERATĂ NORMALĂ ÎN URMA UTILIZĂRII:**

1. Pinion de antrenare lant (sprocket), sina de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furture, smierguri, curle, etc.)
2. Filtru combustibil, buson benzин, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combusibil, cui pon, jicoare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghi, garnituri sau elemente de etanșare ale carburatorului sau părți componente, ale căror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor indicate.
3. Componente cu ar fiambielă, cilindru, piston, segmente, supape, suferă uzură atunci când acestea se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii uneia necorespunzătoare, sau în cazul unor detonări produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, sau când defectuinea survine din cauza nerespectării regulimii de turataje, sau în cazul motoarelor în 2 tempi, în cazul unui ameteic necorespunzător de benzин cu ulei.
4. Bucuri, ventilatoare, fuli, carcase din plastic, măturări, statuiri, roți sau role din plastic;
5. Apinderile și releele (în cazul condensării sau scurtcircuitului), bujii, cablu de bujii, intrerupătoare, cabluri electrice;
6. Amortoare din cauciuc sau arcuri, cabluri (de ambejdia), accelerătoare, masă cosită, tractiune, etc.;
7. Sabotii și placute de frână, ambrăje, ferodare, arcuri de ambejdia;
8. Componentele electrice sau electronice, atunci când defectele survin ca urmare a lipsei împământării, utilizării sau expunerii în condiții de mediu nepotrivite (umiditate excesivă, temperaturi nepotrivite, alimentare cu tensiuni necorespunzătoare) sau tensiuni fluctuante (în cazul generatoarelor de curent, atunci când puterea consumului este mai mare decât cea furnizată);
9. Presupetuță, turbină, carcasa de turbină (atunci când defectul survine ca urmare a impușcărilor din pompa sau a presiunii create în pompă de alte utilaje, mașini, etc.);
10. Elementele componente ale sistemului de tăiere, cum ar fi lanțul motoferastră, discul motocoasă, cutiul de tăiat pentru mașina de cosit, cutiul pentru mașina de gazon, cutiul pentru moară/tocătoare, etc.;
11. Tambur de pornire, șur de pornire, arc de pornire, mâner de pornire;
12. Mașă de cosit, cutiul de mașină de cosit, pînjeni, contra-cutje, dînți, suporturi de reglaj, suporturi de nucă, nucă, biele (întrreg lanțul cinematic al sitemului de tăiere la motocoșitor), atunci când nu sunt utile, regulate sau curățate corespunzător.



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC ȘI NU ESTE DESTINAT OPERAȚIUNILOR INDUSTRIALE.



ATENȚIE! RESPECTAȚI CU STRICTEȚE INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!



PUNCTE SERVICE  
BEM RETAIL GROUP SRL

JUDET	CONTACT
Bucuresti	str. Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov Tel.: +40 741 236 663

Garanție: 12 luni.

La momentul achiziției, vă rugăm să solicitați verificarea completă a funcționalității instrumentului electric în prezența Dumneavoastră, asigurați-vă că instrumentul e însoțit de un ghid de utilizare și că certificatul de garanție este completat în mod corespunzător.

(При покупке требуйте проверки комплектности и исправности электроинструмента в Вашем присутствии, наличия инструкции по эксплуатации и правильности заполнения гарантийного талона).

Toate reclamațiile și întrebările legate de schimbarea sau returnarea instrumentului timp de 14 zile de la data achiziției vor fi soluționate numai după diagnostic și efectuată în SERVICIU TEHNIC AUTORIZAT AL COMPAÑIEI.

Все претензии и вопросы, связанные с заменой или возвратом инструмента в течение 14 дней начиная со дня продажи решаются только после диагностики, проведенной в нашем авторизованном СЕРВИС ЦЕНТРЕ.

Modelul instrumentului.....

(Тип инструмента)

Denumirea instrumentului.....

(Наименование инструмента)

Numărul de serie/numărul de serie emis de uzină.....

(Заводской / серийный номер)

Data vânzării.....

(Дата продажи)

Societatea de comerț.....

(Торговая организация)

Vânzătorul care a deschis ambalajul și verificat integritatea și funcționalitatea și a efectuat vânzarea.....

(Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность проверил и продал )

(Numele, semnătura).....

(Фамилия и подпись)

#### BAZELE DESFĂȘURĂRII REPARAȚIEI DE GARANȚIE.

1. Garanția privind echipamentul moto intră în vigoare de la data vânzării, iar posesorul echipamentului are dreptul la reparări gratuite și rezolvarea problemelor cauzate de defectele de fabricație. Deteriorările apărute ca urmare a defectelor materiale sau de producție sunt reparate gratuit în termen de cel mult 14 zile calendaristice de la momentul prezenterii la service, în conformitate cu Legea privind Protecția Drepturilor Consumatorilor din Republica Moldova, articolul 13.

2. Reparațiile de garanție se efectuează numai în atelierele autorizate/centre de deservire și doar în cazul în care proprietarul echipamentului prezintă un certificat de aranție de model standard. Un certificat de aranție completat incorrekt sau incomplet nu conferă dreptul la o reparare de garanție gratuită.

GARANȚIA NU ACOPERĂ PIESELE DE UZURĂ SÌ PIESE DE SCHIMB CUM AR FI: BUJII, PINION DE ANTRENARE, AMORTIZOARE SÌ ELEMENTE DE COMPACTARE DIN CAUCIUC, ANGRÉAJUL POMPEI DE ULEI, DEMAROR, BENZI DE FRÂNĂ, ARC DE AMBREIAJ, BOBINĂ DE CURRENT ELECTRIC, PRECUM SÌ COMPOANELE DEMONTABILE, ACCESORII DE TĂRIERE: LANTURI, LAME DE GHIDARE, CUTITELLE TRIMMERELOR SÌ MASINILOR DE TUNS GAZON, FIRE SÌ BOBINE CU FIRE, REDUCTOARE, PRECUM SÌ ELEMENTELE DE FIXARE SÌ REGULARE A ACESTORA.

3. Compania nu este responsabilă pentru niciun cost asociat cu instalarea și demontarea echipamentelor în perioada de garanție, precum și pentru eventualele daune cauzate altor echipamente ca urmare a nefuncționării produsului în timpul perioadei de garanție.

4. Serviciile de diagnosticație a echipamentelor, care au confirmat că reclamațiile sunt nejusustificate și au fost validate de Serviciul Clienti ca fiind corecte, sunt servicii plătite și trebuie achitate de către client.

• Reparația și înlocuirea pieselor nu prelungesc perioada de garanție.

• Piese și componente înlocuite devin proprietatea companiei furnizorului.

#### VOM PUTEA ADMITE RECLAMAȚIA DE GARANȚIE DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE:

1. Dispuneți de bonul de cumpărătură.

2. Alte persoane nu au efectuat reparații sau au avut loc înlocuirea ale pieselor și accesoriilor, iar instrumentul nu a fost supus unei utilizări necorespunzătoare (cum ar fi transportul inadecvat al instrumentului sau conexiunea unor dispozitive care nu au fost aprobată).

3. Nu există daune cauzate de factori externi sau de alte obiecte, precum nișpi sau pietre. De asemenea, nu există daune cauzate de nerespectarea cerințelor de securitate tehnică și a instrucțiunilor de utilizare.

Lista succintă a defectelor care exclud posibilitatea efectuării reparației în cadrul garanției:

- Pentru produsele fără certificat de aranție completat corect, conform modelului.
- Pentru produsele la care certificatul de aranție a suferit corecții.
- Pentru produsele folosite în mod necorespunzător și nu în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.
- Pentru produsele cu daune cauzate de instalație electrică și hidraulică necorespunzătoare.
- Pentru produsele utilizate fără lichide (sau alte fluide pompate).
- Pentru produsele ale căror piese și accesorii au fost supuse uzurii mecanice cauzate de particule abrazive din fluid.
- Pentru produsele cu leziuni mecanice cauzate în timpul transportării sau din cauza forțelor mecanice externe după transferul bunurilor către consumatorul final.
- Pentru produsele cu urme de demontare, reparare sau reglare efectuate de persoane neautorizate (în special pentru carburatoare).

Instrumentul mi-a fost predat în stare de funcționare adecvată, fără defecțiuni mecanice, cu toate componentele necesare. Capacitatea de funcționare a fost verificată în prezența mea.

Am primit Ghidul de Utilizare.

Am luat cunoștință cu obligațiile de garanție și sunt de acord cu acestea.

SEMNAȚURA CUMPĂRĂTORULUI.....



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT DOAR PENTRU UZ CASNIC, NU PENTRU UTILIZARE INDUSTRIALĂ.



ATENȚIE! RESPECTAȚI ÎN MOD RIGUROUȘ INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!

## ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА БЕНЗОИНСТРУМЕНТА

1. Гарантия на бензоинструмент или оборудование вступает в силу, с даты его продажи конечному потребителю, и действует в течении 12 месяцев. В гарантийный период владелец оборудования имеет право на бесплатный ремонт и устранение неисправностей, являющихся заводским дефектом.

2. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных мастерских только при наличии у владельца оборудования полностью заполненного гарантийного талона установленного образца. Неправильно или не полностью заполненный гарантийный талон не дает права на бесплатный гарантийный ремонт.

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА РАХСОДНЫЕ И БЫСТРОИЗНАШИВАЮЩИЕСЯ ЧАСТИ (СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ, ВЕДУЩАЯ ЗВЕЗДОЧКА, РЕЗИНОВЫЕ И ПЛАСТИКОВЫЕ АМОРТИЗАТОРЫ И УПЛОТНИТЕЛИ, ШЕСТЕРНЯ ПРИВОДА, ХРАПОВОЕ КОЛЕСО И ТРОС СТАРТЕРА, ФИЛЬТРЫ, ЛЕНТА ТОРМОЗА, ПРУЖИНА СЦЕПЛЕНИЯ, КЭТ КАТУШКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА), А ТАКЖЕ СМЕННЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (РЕЖУЩИЕ ОРГАНЫ: ЦЕПИ, ШИНЫ, НОЖИ КУСТОРЕЗОВ, ГАЗОНОКОСИЛОК И ТРИММЕРОВ, ЛЕСКА И ГОЛОВКИ ТРИММЕРОВ, ИХ ЭЛЕМЕНТЫ НАТЯЖЕНИЯ И КРЕПЛЕНИЯ).**

3. Компания не несет ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажем гарантийного оборудования, а также за ущерб, причиненный другому оборудованию в результате выхода изделия из строя в гарантийный период.

4. Диагностика оборудования, выявившая необоснованность претензий клиента и подтвердившая работоспособность диагностируемого оборудования, является платной услугой и подлежит оплате клиентом.

• РЕМОНТ И ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ НЕ ПРОДЛЕВАЕТ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК.

• ЗАМЕНЕННЫЕ ДЕТАЛИ (АГРЕГАТЫ) ПЕРЕХОДЯТ В СОБСТВЕННОСТЬ ФИРМЫ.

**ГАРАНТИЙНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ ПРИНИМАЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ:**

1. Вы располагаете квитанцией о покупке;

2. Посторонние лица не производили ремонт или замену частей;

3. Инструмент не подвергался неправильной эксплуатации (перегрузка инструмента или подключение не утвержденных принадлежностей).

4. Отсутствует ущерб, причиненный внешним воздействием или посторонними предметами, напр. песком или камнями.

5. Отсутствует ущерб, причиненный не соблюдением требований техники в один из нижней по эксплуатации. им оооможность проведения гарантийного ремонта; на изделия, не имеющие полностью и правильно заполненного гарантийного талона установленного образца;

- на изделия, имеющие исправления в гарантийном талоне;

- на изделия, использовавшиеся с не соблюдением предписаний инструкции по эксплуатации

- на изделия с повреждениями, полученными в результате неправильного монтажа;

- на изделия, работавшие без смазочных материалов;

- на изделия, детали которых имеют механический износ, вызванный абразивными частицами, находящимися в перекачиваемой жидкости;

- на изделия с механическими повреждениями, возникшими при транспортировке или в результате внешних механических воздействий после передачи изделия конечному потребителю;

- на изделия имеющие следы разборки и ремонта, произведённые вне Службы сервиса.

- на карбюраторы имеющиеся следы неквалифицированного ремонта или регулировки в течении гарантийного срока (данные виды работ производятся исключительно в авторизованном сервисе)

Инструмент был выдан мне в рабочем состоянии, без каких-либо механических дефектов, в полном комплекте.

Работоспособность была проверена в моем присутствии.

Я получил руководство по эксплуатации.

Я ознакомился с условиями гарантии и согласен с ними

ПОДПИСИ ПОКУПАТЕЛЯ .....



ВНИМАНИЕ! СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА!



ВНИМАНИЕ!  
Данный продукт изготовлен только для бытового использования, не для промышленных операций.



PUNCTE SERVICE/СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР  
BEM INNA SRL

LOCALITATE	CONTACT
Mun. Chisinau	str.Uzinelor 1 +373 (68)512 266, +373 (79)912 266

Продукт.....Модел.....  
 Производствена серия.....  
 Фактура номер/дата.....

Подпись и печат на продавача

Подпись на купувача

Продадено от фирма.....населено място.....  
 .....ул. ....номер.....

Тел.на купувач.....

Дата на закупуване на продукта.....

Срокът на търговска гаранция е 24 месеца от продажбата в магазина.

По време на гарантационния период, собственикът има право на безплатен ремонт на продукта при възникнали неизправности в резултат на производствени дефекти.

Гаранцията не важи за следните случаи:

- неспазване от страна на потребителя на инструкциите за експлоатация и неправилна употреба на уреда;
- наличието на механични повреди, пукнатини, стружки и повреди, причинени от излагане на агресивна среда и високи температури, както и при попадане на чужди тела във вентилационните отвори на инструмента;
- неизправности в резултат на нормално износване на продукта;
- неизправности, възникващи в резултат на претоварване, което води до повреда на двигателя или други компоненти и части;
- върху износваци се части (гумени уплътнения, защитни капаци и др.), сменяеми аксесоари (ножове, бобини, колани);
- при опит за самостоятелен ремонт и създаване на инструмента по време на гарантационния период, познаващо се например поодръсквания или вдлъбнатини по основите или частите на крепежните елементи;
- при използване на нискокачествено масло и бензин;
- при липса на документ, потвърждаващ покупката на даденото изделие (касова бележка, фактура и т.н.).

Гарантационният срок се удължава за периода на престой на уреда в гарантционен сервис за ремонт.

Стоката е получена в добро състояние, без видими повреди, в пълна окоомплектовка, проверена

В мое присъствие, нямам претенции по отношение качеството на стоките. Прочетох и съм съгласен с условията за гарантционно обслужване.

С подписа си под тези гарантционни условия във Вашата Гаранционна карта съм потвърдили, че: съм запознат с правилата за експлоатация и условията на гаранцията. При покупката, изделието е било проверено и се намира в пълна техническа изправност, има безупречен външен вид и отговаря на описаната комплектация



**ВНИМАНИЕ!**  
**ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА БИТОВО  
ИЗПОЛЗВАНЕ, НЕ ЗА ИНДУСТРИАЛНИ ОПЕРАЦИИ**



**ВНИМАНИЕ!**  
**СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО  
ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРОДУКТА!**

**СЕРВИЗ**

Елефант Тулс ООД

АДРЕС	CONTACT
гр. Божурище	София, бул. „Европа“ 251, 1331, Склад №3 елекофони: 0899861391, 0890302875